



HC451500EB

HR Upute za uporabu

2

CS Návod k použití

19

TR Kullanma Kılavuzu

36

UK Інструкція

54



 **AEG**

perfekt in form und funktion

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI	3
2. SIGURNOSNE UPUTE	4
3. OPIS PROIZVODA	6
4. SVAKODNEVNA UPORABA	8
5. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE	11
6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	12
7. RJEŠAVANJE PROBLEMA	13
8. POSTAVLJANJE	14
9. TEHNIČKI PODACI	17

ZA SAVRŠENE REZULTATE

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj AEG proizvod. Proizveli smo ga kako bi vam pružio godine nepogrešivog rada, s inovativnim tehnologijama koje život čine jednostavnijim - svojstva koja ne možete pronaći kod običnih uređaja. Molimo vas da odvojite nekoliko minuta na čitanje kako biste dobili ono najbolje od njega.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.aeg.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.aeg.com/productregistration



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.aeg.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova. Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci. Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom odrasle osoba odgovorne za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Djeci i kućnim ljubimcima ne dozvoljavajte približavanje uređaju dok je u radu ili dok se hladi. Dostupni dijelovi su vrući.
- Ako je uređaj opremljen sigurnosnom blokadom za djecu, preporučujemo da je uključite.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

1.2 Opća sigurnost

- Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijevaju se tijekom uporabe. Ne dodirujte grijače.
- Ne upravljajte uređajem pomoću vanjskog uređaja za podešavanja vremena ili preko odvojenog sustava za daljinsko upravljanje.
- Kuhanje na ploči za kuhanje bez nadzora uz upotrebu masnoće ili ulja može biti opasno i može dovesti do požara.

- Vatru nikada ne gasite vodom već isključite uređaj i tada prekrijte vatru, npr. poklopcem ili protupožarnim prekrivačem.
- Stvari ne držite na površinama za kuhanje.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte uređaje za parno čišćenje.
- Metalne predmete kao što su noževi, vilice, žlice i poklopce ne stavljajte na površinu ploče za kuhanje jer će se zagrijati.
- Ako je staklokeramička površina napuknuta, isključite uređaj kako biste spriječili mogućnost električnog udara.
- Nakon uporabe, isključite element ploče za kuhanje odgovarajućom kontrolom, a ne oslanjajte se na detektor posuđa.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



UPOZORENJE

Ovaj uređaj mora postaviti kvalificirana osoba.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje isporučenih s uređajem.
- Održavajte minimalnu udaljenost od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata.
- Uvijek budite pažljivi kad pomičete uređaj jer je težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice.
- Izrezane površine zabrtvite sredstvom za brtvljenje kako biste spriječili bučnije uzrokovano vlagom.
- Donji dio uređaja zaštitite od pare i vlage.
- Uređaj ne postavljajte u blizini vrata ili ispod prozora. Na taj način se sprječava pad vrućeg posuđa kad se vrata ili prozor otvore.
- Ako je uređaj postavljen iznad ladica uvjerite se da je prostor, između dna uređaja i gornje ladice, dovoljan za cirkulaciju zraka.
- Uvjerite se da je prostor za provjetravanje veličine 5 mm, između radne ploče i prednjeg ruba kuhinjskog elementa ispod nje, slobodan. Jamstvo ne pokriva oštećenja uzrokovana nedostatkom odgovarajućeg prostora za provjetravanje.
- Dno uređaja može postati vruće. Preporučamo da ispod uređaja postavite nezapaljivu pregradnu ploču kako biste spriječili pristup donjoj strani.

Spajanje na električnu mrežu



UPOZORENJE

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Sva spajanja na električnu mrežu mora izvršiti kvalificirani električar.
- Uređaj mora biti uzemljen.

- Prije obavljanja svih zahvata provjerite je li uređaj isključen iz električne mreže.
- Koristite odgovarajući kabel napajanja.
- Pazite da se električni kabeli zapletu.
- Provjerite da kabel napajanja ili utikač (ako postoji) ne dodiruje vrući uređaj ili vruće posuđe kada priključujete uređaj na utičnice u blizini
- Provjerite je li uređaj pravilno postavljen. Labavi i neispravni spojevi kabela napajanja ili utikača (ako postoji) mogu prouzročiti pregrijavanja priključka.
- Provjerite je li ugrađena zaštita od strujnog udara.
- Koristite spojnice na kabelu.
- Pazite da ne oštetite utikač (ako postoji) ili kabel napajanja. Za zamjenu oštećenog kabela napajanja kontaktirajte ovlaštenu servis ili električara.
- Električna instalacija mora imati izolacijski uređaj koji vam omogućuje iskapčanje uređaja iz električne mreže na svim polovima. Izolacijski uređaj mora imati kontakte s otvorom od minimalno 3 mm.
- Koristite samo odgovarajuće izolacijske uređaje: automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtnje izvaditi iz ležišta), sklopke i releje zemnog spoja.

2.2 Uporaba



UPOZORENJE

Opasnost od ozljede, opekline ili strujnog udara.

- Ovaj uređaj koristite u kućanstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Uređaj ne ostavljajte bez nadzora dok radi.
- Ne upravljajte uređajem vlažnim rukama ili kada je u doticaju s vodom.
- Pribor za jelo ili poklopce lonaca ne stavljajte na zone kuhanja. Mogu se zagrijati.
- Zonu kuhanja postavite na "isključeno" nakon svake uporabe. Ne oslanjajte se na prepoznavanje posude.
- Uređaj ne koristite kao radnu površinu ili za čuvanje stvari.



UPOZORENJE

Opasnost od požara ili eksplozije.

- Masti i ulja prilikom zagrijavanja mogu stvoriti zapaljive pare. Plamen ili zagrijane predmete držite dalje od masti i ulja kad kuhate s njima.
- Pare koje ispušta vrlo vruće ulje mogu uzrokovati spontano izgaranje.
- Korišteno ulje, koje sadrži ostatke hrane, može uzrokovati vatru pri nižim temperaturama nego ulje koje se koristi prvi put.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u, pored ili na uređaj.



UPOZORENJE

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Vruće posuđe ne držite na upravljačkoj ploči.
- Nemojte dopustiti da posuđe presuši.
- Pazite da vam predmeti ili posuđe ne padnu na uređaj. Površina se može oštetiti.
- Zone kuhanja ne koristite s praznim posuđem ili bez posuđa.
- Na uređaj nemojte stavljati aluminijsku foliju.
- Posuđe od lijevanoga željeza, aluminijska ili posuđe s oštećenim dnom može ogrebat i staklokeramiku. Te predmete uvijek podignite kada ih morate pomaknuti na površini za kuhanje.

2.3 Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Uređaj redovito očistite kako biste spriječili propadanje materijala površine.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja kontaktirajte komunalnu službu.
- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.

2.4 Odlaganje

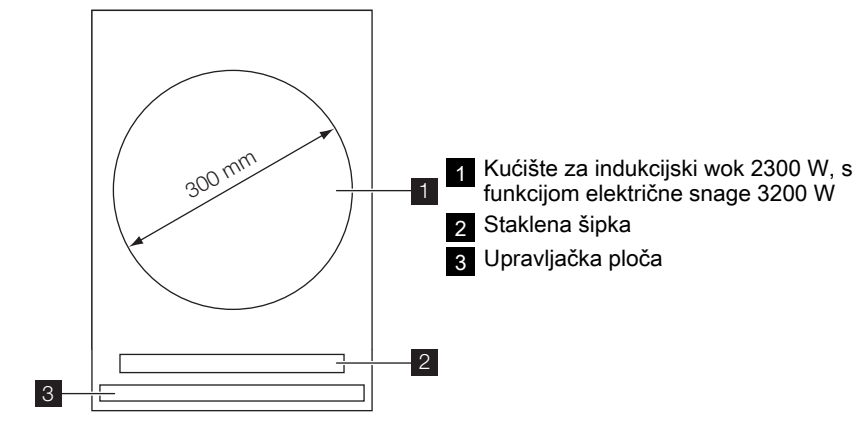


UPOZORENJE

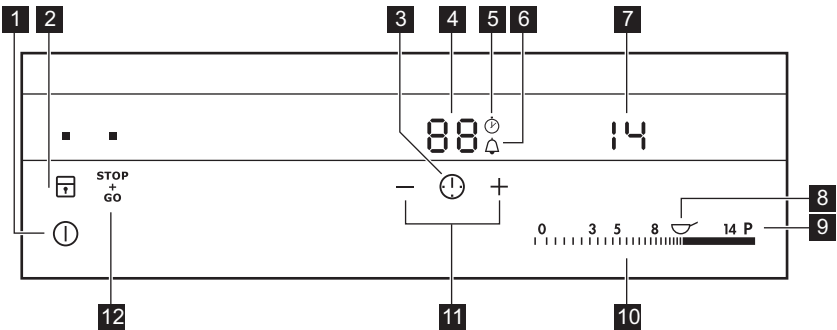
Opasnost od ozljede ili gušenja.

3. OPIS PROIZVODA

3.1 Izgled površine za kuhanje



3.2 Izgled upravljačke ploče



Za rad uređaja koristite polja senzora. Zasloni, indikatori i zvukovi govore koje funkcije rade.

Polje senzora	Funkcija
1 ⏻	Za uključivanje i isključivanje uređaja.
2 🔒	Za zaključavanje/otključavanje upravljačke ploče.
3 🕒	Za postavljanje funkcije Tajmera.
4 Digitalni pokazivač tajmera	Za prikaz vremena u minutama.
5 🕒	Za prikaz da je aktivna funkcija tajmera za praćenje vremena (1 do 59 minuta).
6 🔔	Za prikaz rada funkcije tajmera za odbrojavanje (1 do 99 minuta) ili za prikaz rada nadglednika minuta.
7 Zaslona stupnja kuhanja	Za prikaz stupnja kuhanja.
8 🍲	Za uključivanje načina rada "nastavak ključanja".
9 P	Za uključivanje funkcije električne snage.
10 Upravljačka traka	Za postavljanje stupnja kuhanja.
11 + / -	Za povećanje ili smanjenje vremena.
12 STOP+GO	Za uključivanje i isključivanje funkcije STOP+GO.

3.3 Prikazi stupnjeva kuhanja

Zaslona	Opis
0	Zona kuhanja je isključena.
1 - 14	Zona kuhanja je uključena.

Zaslon	Opis
	Funkcija Održavanje topline / $\frac{STOP}{GO}$ radi.
	Uključena je funkcija električne snage.
+ broj	Došlo je do kvara.
/ /	3-stupanjski indikator preostale topline: nastavak kuhanja / održavanje topline / preostala toplina.
	Uključena je funkcija Zaključavanje/Sigurnosna blokada za djecu.
	Posuđe nije prikladno ili je premalo ili nema posuđa na zoni kuhanja.
	Funkcija automatskog isključivanja je uključena.

3.4 OptiHeat Control (indikator preostale topline s 3 stupnja)



UPOZORENJE

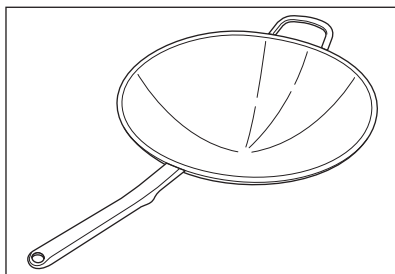
\ \ Opasnost od opekline uslijed preostale topline!

OptiHeat Control prikazuje razinu preostale topline. Indukcijska polja kuhanja stvaraju toplinu potrebnu za kuhanje izravno na dnu posuđa. Staklokeramika se grije uslijed topline posuđa.

WOK tava (isporučena)

- 390 mm , 6 litara
- S 2 ručke

3.5 Pribor



- WOK P 6.0 od nehrđajućeg čelika



Koristite samo isporučenu WOK tavu.

4. SVAKODNEVNA UPORABA

4.1 Uključivanje i isključivanje

Dodirnite na 1 sekundu za uključivanje ili isključivanje uređaja.

4.2 Automatsko isključivanje

Ova funkcija automatski isključuje uređaj ako:

- su sve zone kuhanja isključene ().
- niste postavili stupanj kuhanja nakon uključivanja uređaja.
- prolijete nešto po kontrolnoj ploči ili na ploču stavite nešto duže od 10 sekundi (lonac, krp, itd.). Zvučni se signal oglašava se određeno vrijeme i zatim

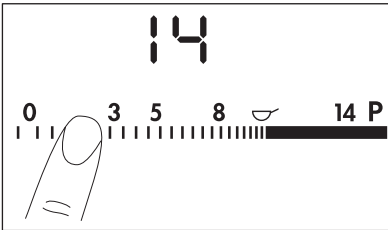
se uređaj isključi. Uklonite predmet ili očistite upravljačku ploču.

- Uređaj se previše zagrije (npr. kad lonac presuši). Pričekajte da se zona kuhanja ohladi prije ponovnog korištenja uređaja.
- Koristite neprikladno posuđe. Prikazuje se simbol i nakon 2 minute zona kuhanja se automatski isključuje.
- Ne isključite zonu kuhanja ili ne promijenite stupanj zagrijavanja. Nakon nekog vremena uključuje se i uređaj se isključuje. Vidi u nastavku.
- Odnos između stupnja kuhanja i vremena funkcije automatskog isključivanja:

- [0] , [1] - [9] — 6 sati
- [4] - [7] — 5 sati
- [8] - [9] — 4 sata
- [10] - [14] — 1,5 sat

4.3 Stupanj kuhanja

Dodirnite stupanj kuhanja na upravljačkoj traci. Pomaknite prst uzduž upravljačke trake za promjenu postavki. Ne otpuštajte prije postizanja ispravnog stupnja kuhanja. Na zaslonu se prikazuje stupanj kuhanja.



4.4 Uključivanje i isključivanje funkcije električne snage

Funkcija električne snage indukcijskim poljima kuhanja stavlja na raspolaganje više snage. Funkcija električne snage ostaje aktivirana najviše 5 minuta. Nakon toga, indukcijsko polje kuhanja se automatski prebacuje na stupanj kuhanja 14. Za uključivanje dodirnite P i pali se [P]. Za isključivanje dodirnite stupanj kuhanja [1] - [14].

4.5 Tajmer

Možete odabrati funkciju tajmera pomoću [⏸].

Tajmer za odbrojavanje

Tajmerom za odbrojavanje postavljate koliko dugo će zona kuhanja raditi u jednom ciklusu kuhanja. Automatski deaktivira polje kuhanja nakon postavljenog vremena.



Izbor funkcije tajmera za odbrojavanje moguć je ako je polje kuhanja uključeno i postavljena željena temperatura.

- **Za aktiviranje tajmera za odbrojavanje:** dodirnite + tajmera za postavljanje vremena (00 - 99 minuta). Kad pokazivač polja za kuhanje počne sporo treperiti, vrijeme se odbrojava.
- **Za prikaz preostalog vremena:** pritisćite [⏸] sve dok se ne upali [⏸]. Na zaslonu se prikazuje preostalo vrijeme.
- **Izmjena tajmera za odbrojavanje:** pritisćite [⏸] dok se ne upali [⏸], a zatim dodirnite + ili -.
- **Za deaktiviranje tajmera za odbrojavanje:** pritisćite [⏸] sve dok se ne upali [⏸], a zatim dodirnite -. Preostalo vrijeme odbrojava se unatrag do 00.

Kada odbrojavanje tajmera završi, čuje se signal i 00 treperi. Zona kuhanja se isključuje.

- **Za isključivanje zvuka:** dodirnite [⏸]

Tajmer za mjerenje

Tajmerom za mjerenje pratite koliko dugo polje kuhanja radi.





- Kad se ova funkcija uključi, uključuje se [⏸].
- **Za aktiviranje tajmera za mjerenje:** Dodirnite [⏸].
Simbol [⏸] se isključuje i uključuje se [⏸].
- **Za nadzor koliko dugo zona kuhanja radi:** pritisćite [⏸] sve dok se ne upali [⏸]. Na zaslonu se prikazuje trajanje rada tog polja.
- **Za isključenje tajmera za mjerenje:** pritisćite [⏸] sve dok se ne upali [⏸], a zatim dodirnite +. Simbol [⏸] se isključuje i uključuje se [⏸].
- **Za resetiranje tajmera za mjerenje:** dodirnite -. Vrijeme se odbrojava do 00.



Kada istovremeno rade obje funkcije tajmera, na zaslonu se prvo prikazuje tajmer za mjerenje.



Kada se uključi ova funkcija, pali se [⏸].


Zvučni alarm.


Tajmer možete koristiti kao **zvučni alarm** dok zone kuhanja ne rade. Dodirnite . Dodirnite  ili  na tajmeru da biste postavili vrijeme. Kada odbrojavanje završi, čuje se zvučni signal i  treperi.




- **Za isključivanje zvuka:** dodirnite .

4.6 STOP+GO


Funkcija  postavlja sva polja kuhanja koja rade na način najniže temperature - održavanje topline ().

Kada  radi, ne možete promijeniti stupanj kuhanja.


 ne zaustavlja funkciju Tajmer.

- **Za uključivanje** ove funkcije dodirnite . Uključuje se simbol .
- **Za zaustavljanje** ove funkcije dodirnite . Pali se stupanj kuhanja kojeg ste prije postavili.

4.7 Zaključavanje


Možete blokirati upravljačku ploču, ali ne i . To sprječava nehotičnu promjenu stupnja kuhanja.

Najprije podesite stupanj zagrijavanja.

Za pokretanje ove funkcije dodirnite .

Na 4 se sekunde uključuje simbol .

Tajmer ostaje uključen.

Za isključivanje ove funkcije dodirnite .





Uključuje se stupanj zagrijavanja kojeg ste prije postavili.

Kada isključite uređaj, također isključujete i ovu funkciju.





4.8 Sigurnosna blokada za djecu

Ova funkcija sprječava nehotičan rad ploče za kuhanje.





Pokretanje sigurnosne blokade za djecu

- Uključite ploču za kuhanje pomoću . **Nemojte postaviti stupanj kuhanja.**
- Dodirnite  na 4 sekunde. Uključuje se simbol .
- Uključite ploču za kuhanje pomoću .

Isključivanje sigurnosne blokade za djecu

- Uključite ploču za kuhanje pomoću . **Nemojte postaviti stupanj kuhanja.** Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. Uključuje se simbol .
- Uključite ploču za kuhanje pomoću .

Premošćenje sigurnosne blokade za djecu za samo jedan ciklus kuhanja



- Uključite ploču za kuhanje pomoću . Uključuje se simbol .
- Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. **Postavite stupanj kuhanja u roku kraćem od 10 sekundi.** Možete rukovati pločom za kuhanje.
- Kad isključite ploču za kuhanje pomoću , sigurnosna blokada za djecu ponovno radi.



4.9 OffSound Control (Isključivanje i uključivanje zvukova)

Isključivanje zvukova


Isključite uređaj.

Dodirnite  u trajanju od 3 sekunde.

Prikazi se upale i ugase. Dodirnite  3 sekunde,  se pali: signal je isključen.

Dodirnite ,  se pali: signal je isključen.





Kada ova funkcija radi zvuk se oglašava samo kada:

- dodirnete 
- se završi funkcija Podešavanje vremena
- tajmer za odbrojavanje završi
- postavite nešto na upravljačku ploču.

Uključivanje zvukova

Isključite uređaj.

Dodirnite  u trajanju od 3 sekunde.

Prikazi se upale i ugase. Dodirnite  3 sekunde,  se pali zato što je signal isključen. Dodirnite ,  se pali. Zvuk je uključen.

5. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE



Uređaj koristite samo s originalnom wok tavom s okruglim dnom.



UPOZORENJE

Siguran rad uređaja u skladu s EN60335 može se jamčiti isključivo s wok tavom isporučenom s njim. Ne smije se koristiti posuđe s ravnim dnom.

5.1 Korištenje woka

- Pažljivo stavite wok tavu u kućište za wok. Nepažljivom upotrebom ručka može udariti staklokeramičku površinu i oštetiti ju.
- Nemojte tresti wok tavu dok je u kućištu za wok. Ručka bi mogla ogrepsti ili na drugi način oštetiti staklokeramičku površinu.

5.2 Buka tijekom rada

Ako čujete

- zvuk pucketanja: posuđe je izrađeno od različitih materijala (struktura "sendviča").
- zvuk zviždanja: koristite polje kuhanja s visokim razinama električne snage, a posuđe je izrađeno od različitih materijala (struktura "sendviča").
- brujanje: koristite visoke razine električne snage.
- škljocanje: rade električni prekidači.
- pištanje, zujanje: radi ventilator.

Zvukovi su uobičajena pojava i ne označavaju nikakav kvar uređaja.

5.3 Ušteda energije



Kako uštedjeti energiju

- Ako je moguće, posuđe poklopite poklopcem.
- Posuđe postavite na zonu kuhanja prije uključivanja.
- Koristite preostalu toplinu za održavanje hrane toplom ili za topljenje.

5.4 Öko Timer (Eko tajmer)



Radi uštede energije, grijač polja za kuhanje isključuje se prije signala tajmera za odbrojanje. Skraćivanje vremena grijanja ovisi o postavci topline i vremenu kuhanja.

5.5 Savjeti za kuhanje s wok-om

Indukcijski wok najbolje je posuđe za pripremu "a la minute" (brzih) jela, osobito kineskih specijaliteta. Tijekom kratkog vremena prženja, hrana se stalno okreće. Indukcijski sustav zagrijavanja znači da u wok-u možete kuhati vrlo brzo i s uz veliku toplinu. Kao rezultat toga, meso i riba ostaju sočni a povrće zadržava boju, okus i vitamine.



UPOZORENJE

Pazite! Opasnost od opekotina pregrijanim mastima i uljima. Indukcijski wok ima - posebno na postavci grijanja 9 i iznad - visoku snagu s brzim vremenom reakcije. Masnoća i ulje vrlo brzo postanu prevrući. kad počne dimiti, prevruće je. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kad pripremate jela s mašću ili uljem.

Funkciju električne snage koristite samo kratko kod male količine hrane/ulja. U suprotnom postoji opasnost od oštećenja wok tave.



Temperatura prženja može se provjeriti drvenom žlicom. Držite ručicu drvene žlice u vrućoj masti:

- Ako na površinu izlaze mali mjehurići, temperatura prženja je dosegnuta.
- Ako nema mjehurića, temperatura prženja još nije dosegnuta.

5.6 Načini kuhanja za wok

Prženje s miješanjem

- Namažite wok uljem.

- Sastojke izrežite na male komadiće. Dodajte umak i začine i kratko pržite na visokoj temperaturi uz neprestano miješanje.
- Vrijeme kuhanja je vrlo kratko. Obavezno pripremite sastojke prije početka kuhanja.
- Započnite sa sastojcima koje je potrebno najduže kuhati.
- Prženje uz miješanje vrlo je zdrav način pripreme jela.
- Povrće zadržava svoj okus i boju, a ostaje hrskavo i fino.
- Mali komadići mesa ostaju mekani.

Prženje

- U woku je pad temperature minimalan i troši se malo ulja.
- Zbog stalne temperature, pržena hrana ne upija toliko masti.
- Meso, riba, krumpir, povrće i sl. zadržavaju boju i hrskavost, kao i uobičajen okus.
- Koristite samo masti i ulja namijenjena prženju.

Poširanje / tučenje

- Zaobljen oblik woka prikladan je za pripremu krem jela, marinada, umaka na margarinu, bezmasnih smjesa bez kuhala na paru na 65° C to 80° C.

Vrenje

- Ključanje: za pripremu jela (npr. špageta) na točki vrelišta.
- Vrenje: za pripremu jela (npr. okruglica) ispod točke vrelišta.

Dinstanje

- Skuhajte hranu u vlastitom umaku ili dodajte malo masti i drugih tekućina.

- Koristite ovaj način za pripremu hrane s većim udjelom vode (poput povrća, ribe i voća), zaklopljenu i na srednjoj temperaturi radi zadržavanja okusa.

Parenje

- Ovo je lagan način kuhanja kojim se zadržava visoka razina hranjivog sadržaja i boja hrane.
- **Korištenje masti i ulja**

Ako je temperatura previsoka, mast će se početi dimiti (takozvana "točka dimljenja")

Masti / Ulja	Maksimalna temperatura (°C)	Točka dimljenja (°C)
Maslac	130	150
Svinjska mast	170	200
Goveđa mast	180	210
Maslinovo ulje	180	200
Suncokretovo ulje	200	220
Ulje kikirikija	200	235
Kokosovo ulje	200	240

Funkcija električne snage je pogodna za zagrijavanje velikih količina vode.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite uređaj nakon svake uporabe. Uvijek koristite posuđe za kuhanje s čistim dnom.



UPOZORENJE

Oštra i gruba sredstva za čišćenje oštećuju uređaj. Za vašu sigurnost, **nemojte** čistiti ovaj uređaj parnim čistačima ili čistačima pod visokim tlakom.



Ogrebotine ili tamne mrlje na staklokeramici ne utječu na rad uređaja.

Za uklanjanje prljavštine:

1. – **Odmah uklonite:** plastiku koja se topi, plastičnu foliju i hranu koja sadrži šećer. U suprotnom, prljavština može uzrokovati oštećenje uređaja. Koristite posebni strugač

za staklo. Stavite strugač na staklenu površinu pod oštrim kutom i pomičite oštricom po površini.

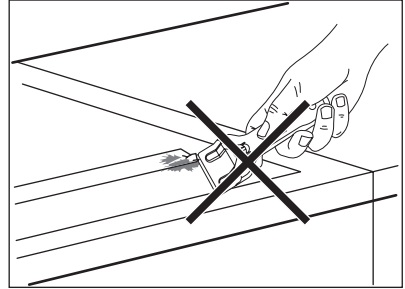
- **Uklonite nakon što je uređaj dovoljno hladan:** krugove od vapnenca, krugove od vode, mrlje od masnoće, metalnosajne promjene boje. Koristite posebno sredstvo za čišćenje staklokeramike ili nehrđajućeg čelika.

2. Očistite uređaj vlažnom krpom i s malo sredstva za čišćenje.

3. Na kraju, **prebrišite uređaj čistom krpom.**




UPOZORENJE
Staklena šipka



- Nemojte koristiti strugač ili oštre predmete za čišćenje staklene šipke i područja između nje i staklokeramike. Staklena šipka pričvršćena je za keramički tanjur.
- Nemojte stavljati lonce na staklenu šipku.
- Pazite da se lonci i staklena šipka međusobno ne dodiruju.

7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Ne možete uključiti uređaj ili rukovati njime.	<ul style="list-style-type: none"> • Istovremeno ste dotaknuli 2 ili više polja senzora. Dotaknite samo jedno polje senzora. • Na upravljačkoj ploči ima vode ili masnih mrlja. Očistite upravljačku ploču • Ponovno uključite uređaj i postavite stupanj kuhanja unutar 7 sekundi. • Radi zaštita djece ili blokiranje tipki ili STOP+GO. Pogledajte poglavlje Svakodnevna upotreba.
Signal se čuje kad je uređaj isključen.	Prekrili ste jedno ili više polja senzora. Uklonite predmet s polja senzora.
Ne uključuje se prikaz ostatka topline.	Zona kuhanja nije vruća jer je radila samo kratko vrijeme. Ako bi polje za kuhanje trebalo biti vruće, obratite se servisnoj službi.
Postavljena temperatura mijenja se između dvije postavke temperature.	Funkcija upravljanja snagom je uključena. Vidi poglavlje Upravljanje snagom.
Čuje se zvučni signal, a uređaj se uključuje i ponovno isključuje. Nakon 5 sekundi oglašava se još jedan signal.	Pokrili ste ①. Uklonite predmet s polja senzora.
Uključuje se 	<ul style="list-style-type: none"> • Uključilo se Automatsko isključivanje. Isključite i ponovno uključite uređaj.

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Uključuje se [F]	<ul style="list-style-type: none"> • Na zoni kuhanja nema posuđa. Posuđe stavite na zonu kuhanja. • Neodgovarajuće posuđe. Koristite odgovarajuće posuđe. • Promjer dna posuđa premalen je za zonu kuhanja. Posuđe premjestite na manju zonu kuhanja.
Prikazani su [E] i broj.	Došlo je do pogreške na uređaju. Uređaj isključite iz električne mreže na neko vrijeme. Isključite osigurač iz električne instalacije u kućanstvu. Ponovno ga priključite. Ako se ponovno uključi [E], obratite se servisnom centru.
Uključuje se [E4]	Došlo je do greške u uređaju zato što je posuda u kojoj se kuhalo presušila. Zaštita je postala prevruća za rad zone za kuhanje. Uključilo se Automatsko isključivanje. Isključite uređaj. Uklonite vruću posudu. Nakon približno 30 sekundi ponovno uključite zonu kuhanja. [E4] bi trebalo nestati sa zaslona, dok prikaz ostatka topline može ostati. Pustite da se posuđe dovoljno ohladi i provjerite odgovara li indukcijskom polju kuhanja u poglavlju Posuđe.
Nema signala kad dodirnete polja senzora na ploči.	Signali su isključeni. Uključite signale (pogledajte poglavlje "Upravljanje signalima").

Ako primjenom gore navedenih rješenja ne možete ukloniti problem, pitajte svog dobavljača ili službu za korisnike. Dajte im podatke s nazivne pločice: troznamenkastu slovnno-brojčanu šifru za staklokeramiku (u uglu površine za kuhanje) i poruku pogreške koja se pojavljuje.

Ako ste nepravilno rukovali uređajem, rad servisera službe za korisnike ili dobavljača neće biti besplatan, čak ni za vrijeme jamstvenog roka. Upute o službi za kupce i jamstvenim uvjetima nalaze se u jamstvenoj knjižici.

8. POSTAVLJANJE



UPOZORENJE

Pogledajte poglavlja Sigurnost.

Ako koristite dodatni okvir C-FRAME, prije postavljanja uređaja najprije pročitate upute isporučene s okvirom.



Prije postavljanja

Prije postavljanja uređaja, zabilježite sve informacije s nazivne pločice. Nazivna pločica nalazi se na dnu kućišta uređaja.

- Model
- Broj proizvoda (PNC)
- Serijski broj

8.1 Ugradbeni uređaji

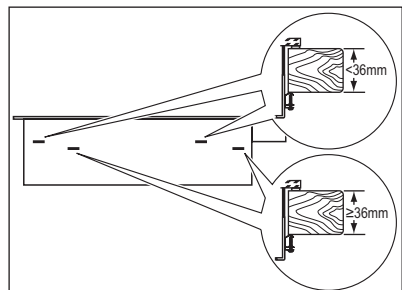
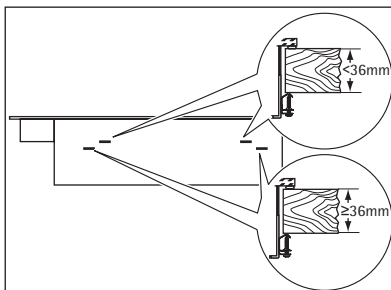
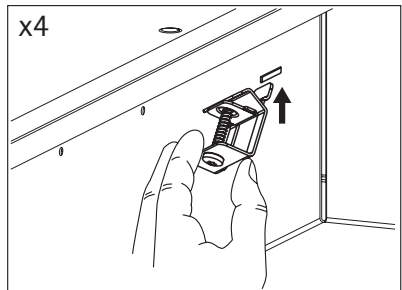
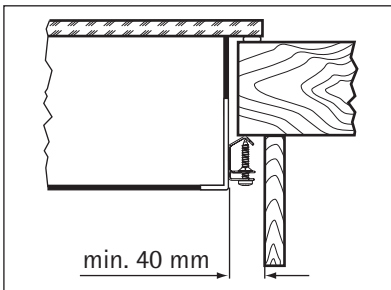
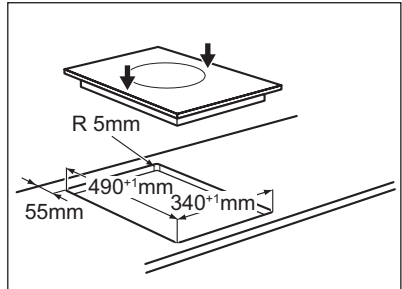
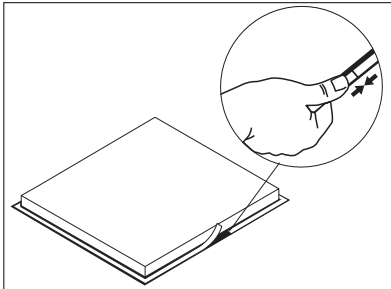
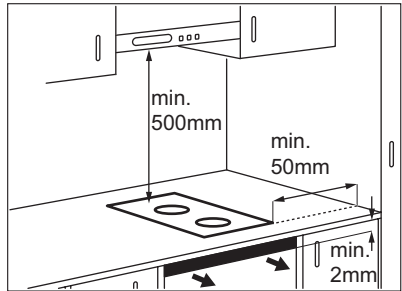
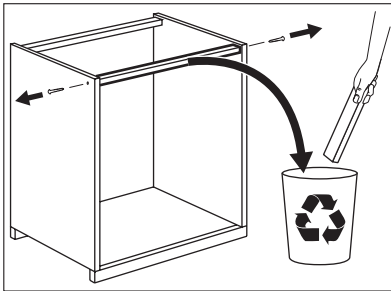
- Ugradbene uređaje smijete koristiti jedino nakon uklapanja u odgovarajuće, normirane ormare za ugradnju i radne ploče.

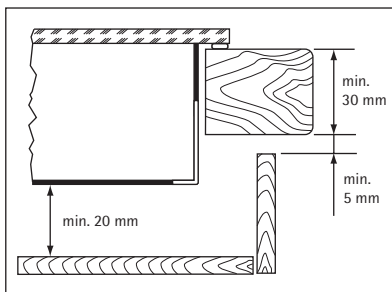
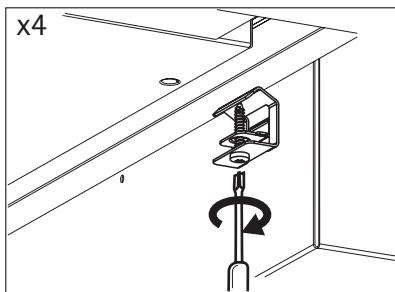
8.2 Spojni kabel

- Uređaj je opremljen spojnim kablom.
- Oštećeni električni kabel zamijenite specijalnim kablom (tipa H05BB-F)

Tmax 90°C; ili više). Obratite se svom lokalnom servisnom centru.

8.3 Sklapanje





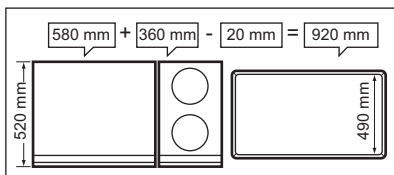
- Rupu između radne površine i staklokeramičke ploče zavrtnite silikonom.

- Silikon namažite sapunicom.
- Višak silikona odstranite strugalicom.

8.4 Postavljanje više od jednog uređaja

Dodani dijelovi: spojna šipka (šipke), termostabilni silikon, gumeni kalup, brtvena traka.

i Koristite samo poseban termostabilni silikon.



Izrezivanje rupe u radnoj ploči

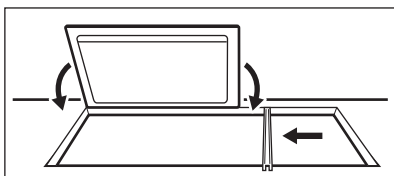
Udaljenost od zida: minimalno 50 mm

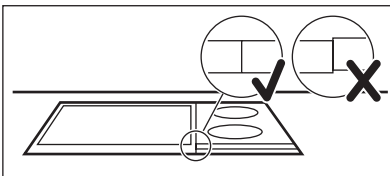
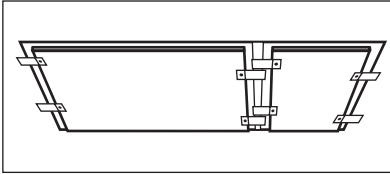
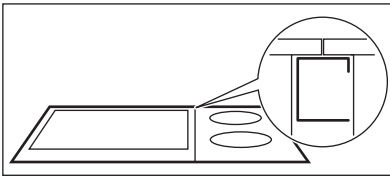
Dubina: 490 mm

Širina: zbrojite širine svih ugradbenih uređaja i oduzmite 20 mm (pogledajte u „Pregled širina svih uređaja“)

Postavljanje više od jednog uređaja

1. Zabilježite dimenzije rupe na radnoj ploči i ispilite.
2. Uređaje jedan po jedan postavite na meku površinu, npr. deku, s donjom stranom prema gore.
3. Brtvenu traku postavite oko donjeg ruba uređaja uz vanjski rub staklokeramike.
4. Labavo pričvrstite fiksirajuće ploče u odgovarajuće rupe u zaštitnom kućištu.
5. Umetnite prvi uređaj u rupu u radnoj ploči. U rupu u radnoj ploči umetnite spojnu šipku i gurnite do polovice širine prema uređaju.





6. Labavo pričvrstite ploče za fiksiranje odozdo na radnoj ploči i na spojnoj šipci.
7. Umetnite sljedeći uređaj u rupu u radnoj ploči. Pazite da prednji krajevi uređaja budu na istoj razini.
8. Zategnite vijke ploče za fiksiranje / kopči držača.
9. Silikonom zabrtvite razmak između radne ploče i uređaja i razmak između uređaja.
10. Silikon namažite sapunicom.
11. Gumeni kalup lagano pritisnite na staklokeramičku ploču i polako ga pomičite duž prostora.
12. Silikon ne dirajte dok se ne stvrdne, što može potrajati otprilike jedan dan.
13. Silikon koji izađe van pažljivo odstranite žiletom.
14. Temeljito očistite staklokeramičku ploču.


9. TEHNIČKI PODACI


Model HC451500EB
 Typ 55 WOK 03 AU
 Induction 3,2 kW
 Ser.Nr.
 AEG

Prod.Nr. 941 560 806 00
 220 - 240 V 50 - 60 Hz
 Made in Switzerland
 3,2 kW



10. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom  . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	20
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	21
3. POPIS SPOTŘEBIČE	23
4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ	25
5. UŽITEČNÉ RADY A TIPY	28
6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	29
7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	30
8. INSTALACE	31
9. TECHNICKÉ INFORMACE	35

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.aeg.com/productregistration



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Je-li spotřebič v provozu nebo pokud chladne, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly. Přístupné části jsou horké.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a užitelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič a jeho dostupné části se mohou během používání zahřát na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.
- Spotřebič nepoužívejte spolu s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládním.
- Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.

- Oheň se nikdy nesnažte uhasit vodou, ale vypněte spotřebič a poté plameny zakryjte např. víkem nebo hasicí rouškou.
- Nepokládejte věci na varnou desku.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Na varnou desku nepokládejte žádné kovové předměty jako nože, vidličky, lžíce nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- Je-li sklokeramický povrch desky prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- Po použití vypněte příslušnou část varné desky ovladačem a nespolehejte na detektor nádoby.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



UPOZORNĚNÍ

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Utěsněte výřez v povrchu pomocí těsniva, abyste zabránili bobtnání z důvodu vlhkosti.
- Chraňte dno spotřebiče před párou a vlhkostí.
- Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráňte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.

- Pokud je spotřebič instalován nad zásuvkami, ujistěte se, že prostor mezi dnem spotřebiče a horní zásuvkou zajišťuje dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- Ujistěte se, že je mezi pracovní deskou a přední stranou spotřebiče umístěného pod ní prostor pro proudění vzduchu alespoň 5 mm. Záruka nekryje škody způsobené nedostatečným prostorem pro proudění vzduchu.
- Spodek spotřebiče se může silně zahřát. Doporučujeme proto instalovat nehořlavý samostatný panel pod spotřebičem, který bude zakrývat spodek spotřebiče.

Připojení k elektrické síti



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.

- Před každou údržbou nebo čištěním je nutné se ujistit, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Použijte správný typ napájecího kabelu.
- Elektrické kabely nesmí být zamotané.
- Dbejte na to, aby se elektrické přívodní kabely nebo zástrčky (jsou-li součástí výbavy) nedotýkaly horkého spotřebiče nebo horkého nádoby, když spotřebič připojíte do blízké zásuvky.
- Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně. Volné a nesprávné zapojení napájecího kabelu či zástrčky (je-li součástí výbavy) může mít za následek přehřátí svorky.
- Ujistěte se, že je nainstalována ochrana před úrazem elektrickým proudem.
- Použijte svorku k odlehčení kabelu od tahu.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel nebo síťovou zástrčku (je-li součástí výbavy). Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Na varné zóny nepokládejte přístroje nebo pokličky. Mohly by se zahřát.
- Po každém použití nastavte varnou zónu do polohy „vypnuto“. Nespolehejte se na detektor nádoby.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Pokud je povrch spotřebiče prasklý, okamžitě jej odpojte ze sítě. Zabráňte tak úrazu elektrickým proudem.
- Když je spotřebič zapnutý, uživatelé s kardiostimulátory se nesmějí přiblížit k indukčním varným zónám blíže než na 30 cm.



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

- Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Když vaříte s tuky a oleji, držte plameny a ohřáté předměty mimo jejich dosah.
- Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.
- Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej, který se používá poprvé.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.
- Nenechte vyvařit vodu v nádobách.
- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadly varné nádoby či jiné předměty. Mohly by se poškodit jeho povrch.
- Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo zcela bez nádob.
- Na spotřebič nepokládejte hliníkovou fólii.
- Nádoby vyrobené z litiny či hliníku nebo nádoby s poškozeným dnem mohou způsobit poškrábání sklokeramiky. Tyto předměty při přesouvání na varné desce vždy zdvihněte.

2.2 Použití spotřebiče



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí zranění, popálení či úrazu elektrickým proudem.

- Tento spotřebič používejte v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Nepracujte se spotřebičem, když máte vlhké ruce nebo když je v kontaktu s vodou.

2.3 Čištění a údržba



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drá-

těnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

2.4 Likvidace



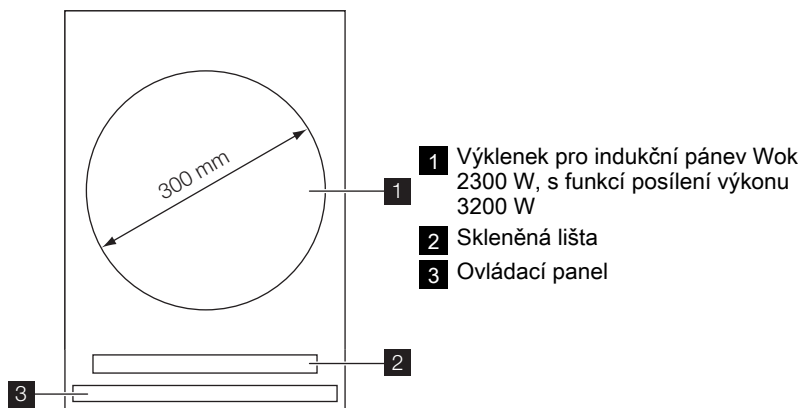
UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

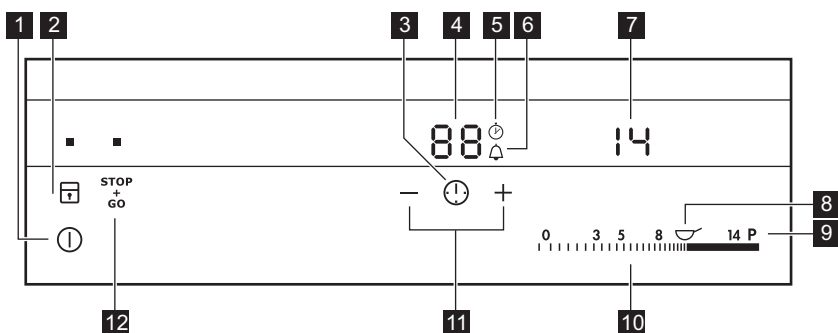
- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.

3. POPIS SPOTŘEBIČE

3.1 Uspořádání varné desky



3.2 Uspořádání ovládacího panelu



K ovládání spotřebiče používejte sensorová tlačítka. Displeje, ukazatele a zvukové signály signalizují, jaké funkce jsou zapnuté.

Senzorové tlačítko	Funkce
1	Slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.
2	Slouží k zablokování a odblokování ovládacího panelu.
3	Slouží k nastavení funkcí časovače.
4 Displej časovače	Ukazuje čas v minutách.
5	Ukazuje probíhající funkci měřiče času (1 – 59 minut).
6	Ukazuje probíhající funkci odpočítávání času (1 – 99 minut) nebo funkci Minutka.
7 Displej nastavení teploty	Ukazuje nastavení teploty.
8	Zapíná režim „postupného mírného varu“.
9 P	Slouží k zapnutí funkce posílení výkonu.
10 Ovládací lišta	Slouží k nastavení teploty.
11 + / –	Slouží ke zvýšení nebo snížení času.
12	Slouží k zapnutí a vypnutí funkce STOP +GO.

3.3 Displeje nastavení teploty

Displej	Popis
	Varná zóna je vypnutá.
	Varná zóna je zapnutá.

Displej	Popis
	Je zapnutá funkce Uchovat teplé / $\overset{\text{STOP}}{\text{GO}}$.
	Funkce posílení výkonu je zapnutá.
+ číslice	Došlo k poruše.
/ /	Třístupňový ukazatel zbytkového tepla: pokračovat ve vaření / uchovat teplé / zbytkové teplo.
	Je zapnuté blokování tlačítek / dětská bezpečnostní pojistka.
	Nevhodná nádoba, příliš malá nádoba nebo na varné zóně není žádná nádoba.
	Funkce automatického vypnutí je zapnutá.

3.4 OptiHeat Control (3-krokový ukazatel zbytkového tepla)



UPOZORNĚNÍ

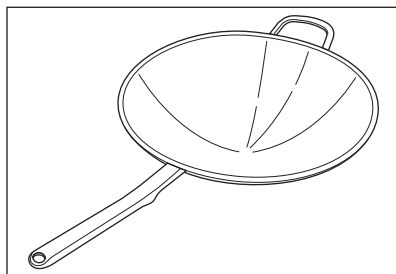
\ \ Nebezpečí popálení zbytkovým teplem!

OptiHeat Control signalizuje úroveň zbytkového tepla. Indukční varné zóny vytvářejí teplo potřebné k vaření přímo ve dně varné nádoby. Sklokeramická varná deska se ohřívá teplem nádoby.

Pánev WOK (součástí dodávky)

- 390 mm , 6 litrů
- S dvěma držadly

3.5 Příslušenství



- WOK P 6,0 nerezová ocel



Používejte pouze dodanou pánev WOK.

4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

4.1 Zapnuto a vypnuto

Stiskněte na 1 vteřinu k zapnutí nebo vypnutí spotřebiče.

4.2 Automatické vypnutí

Tato funkce spotřebič automaticky vypne v následujících případech:

- Všechny varné zóny jsou vypnuté ().
- Po zapnutí spotřebiče jste nenastavili teplotu.
- Něco jste rozlili nebo položili na ovládací panel na déle než 10 sekund (pánev, utěrka, atd.). Na určitou dobu zazní zvukový signál a spotřebič se

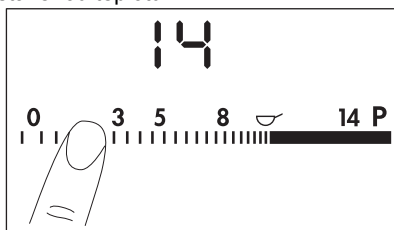
vypne. Odstraňte všechny předměty, nebo vyčistěte ovládací panel.

- Spotřebič se příliš zahřál (např. při vaření obsahu varné nádoby). Před novým použitím spotřebiče je nutné počkat, dokud varná zóna nevychladne.
- Použijete nevhodné nádoby. Symbol se rozsvítí a za dvě minuty se varná zóna automaticky vypne.
- Po určité době nevypnete varnou zónu nebo nezměníte nastavení teploty. Po určité době se rozsvítí a spotřebič se vypne. Viz níže.
- Vztah mezi nastavením teploty a času funkce automatického vypnutí:

- [0] , [1] - [9] — 6 hodin
- [4] - [7] — 5 hodin
- [8] - [9] — 4 hodiny
- [10] - [14] — 1,5 hodiny

4.3 Nastavení teploty

Dotkněte se ovládací lišty v místě tepelného nastavení. Posunutím prstu podél ovládací lišty změníte nastavení. Nepouštějte, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení teploty. Displej ukazuje nastavenou teplotu.



4.4 Zapnutí a vypnutí funkce posílení výkonu

Funkce posílení výkonu dodá indukčním varným zónám více elektrické energie. Funkce výkonu se aktivuje maximálně na 5 minut. Poté se indukční varná zóna automaticky přepne zpět na tepelný výkon 14. Funkci zapnete stisknutím **P** a poté se rozsvítí [P]. Funkci vypnete stisknutím [1] - [14].

4.5 Časovač

Funkci časovače můžete zvolit pomocí [⏰].

Odpočítávání času

Odpočítání času použijte k nastavení délky zapnutí varné zóny při jednom vaření. Tato funkce automaticky vypne varnou zónu po uplynutí nastaveného času.



Volba funkce odpočítávání času je možná pouze, když je varná zóna zapnutá a nastavená teplota.

Když je tato funkce zapnutá, rozsvítí se [⏰].

- **Zapnutí odpočítávání času:** stiskněte + časovače a nastavte čas (00 - 99 minut). Když kontrolka varné zóny začne blikat pomaleji, odpočítává se čas.
- **Kontrola zbývajcího času:** opakovaně stiskněte [⏰], dokud se nerozsvítí [⏰]. Na displeji se zobrazí zbývajcí čas.
- **Změna odpočítávání času:** opakovaně stiskněte [⏰], dokud se nerozsvítí [⏰] a poté stiskněte + nebo -.
- **Vypnutí odpočítávání času:** opakovaně stiskněte [⏰], dokud se nerozsvítí [⏰] a poté stiskněte -. Zbývajcí čas se bude odečítat zpět až do 00.

Jakmile se odpočítávání času ukončí, zazní zvukový signál a začne blikat 00. Varná zóna se vypne.

- **Vypnutí zvukového signálu:** stiskněte [⏰].

Měřič času

Měřič času použijte ke zjištění délky zapnutí varné zóny.

- Když je tato funkce zapnutá, rozsvítí se [⏰].
- **Zapnutí měřiče času:**
Stiskněte [⏰].
Symbol [⏰] zhasne a rozsvítí se [⏰].
- **Kontrola délky provozu varné zóny:** opakovaně stiskněte [⏰], dokud se nerozsvítí [⏰]. Na displeji se zobrazí doba, po kterou je zóna v provozu.
- **Vypnutí měřiče času:** opakovaně stiskněte [⏰], dokud se nerozsvítí [⏰] a poté stiskněte +. Symbol [⏰] zhasne a rozsvítí se [⏰].
- **Vynulování měřiče času:** stiskněte -. Čas se bude odečítat zpět až do 00.



Pokud jsou zapnuté dvě funkce časovače současně, displej nejprve zobrazí měřič času.

Minutka.

Když není zapnutá žádná varná zóna, můžete časovač použít jako **Minutku**. Stiskněte [⏰].

Stiskněte \oplus nebo \ominus časovače a nastavte čas. Jakmile uplyne nastavený čas, zazní zvukový signál a začne blikat $\square\square$.

- **Vypnutí zvukového signálu:** stiskněte $\textcircled{1}$.

4.6 STOP+GO

Funkce STOP_{GO} přepne všechny zapnuté varné zóny na nejnižší teplotu - do režimu Udržování tepla (U).

Při zapnutí funkci STOP_{GO} nelze měnit tepelné nastavení.

Funkce STOP_{GO} nevypne funkci časovače.

- Tuto funkci **zapnete** dotykem STOP_{GO} . Zobrazí se symbol U .
- Tuto funkci **vypnete** dotykem STOP_{GO} . Zapne se předtím zvolené tepelné nastavení.

4.7 Blokování tlačítek

Ovládací panel lze zablokovat, nelze však zablokovat $\textcircled{1}$. Zabráníte tak náhodné změně nastavení tepelného výkonu.

Nejprve nastavte teplotu.

Tuto funkci zapnete dotykem r . Na čtyři sekundy se rozsvítí symbol L . Časovač zůstane zapnutý.

Tuto funkci vypnete dotykem r . Zapne se předchozí zvolené nastavení teploty. Vypnutím spotřebiče vypnete také tuto funkci.

4.8 Dětská bezpečnostní pojistka

Tato funkce brání neúmyslnému použití varné desky.

Zapnutí dětské bezpečnostní pojistky

- Zapněte varnou desku pomocí $\textcircled{1}$. **Nenastavujte tepelné nastavení.**
- Dotkněte se r na 4 sekundy. Symbol L se rozsvítí.
- Vypněte varnou desku pomocí $\textcircled{1}$.

Vypnutí dětské bezpečnostní pojistky

- Zapněte varnou desku pomocí $\textcircled{1}$. **Nenastavujte tepelné nastavení.** Na čtyři sekundy stiskněte r . Zobrazí se symbol U .
- Vypněte varnou desku pomocí $\textcircled{1}$.

Zrušení dětské bezpečnostní pojistky pro jedno vaření

- Zapněte varnou desku pomocí $\textcircled{1}$. Zobrazí se symbol L .
- Na čtyři sekundy stiskněte r . **Do 10 sekund nastavte tepelné nastavení.** Nyní můžete varnou desku použít.
- Když vypnete varnou desku pomocí $\textcircled{1}$, dětská bezpečnostní pojistka se znovu zapne.

4.9 OffSound Control (Vypnutí a zapnutí zvukové signalizace)

Vypnutí zvukové signalizace

Vypněte spotřebič.

Dotkněte se $\textcircled{1}$ na 3 sekundy. Ukazatele časovače se rozsvítí a zhasnou. Na 3 sekundy se dotkněte r . Rozsvítí se b , zvuková signalizace je zapnuta. Dotkněte se \oplus , rozsvítí se b a zvuková signalizace je vypnutá.

Když je tato funkce aktivní, uslyšíte zvukovou signalizaci pouze, když:

- se dotknete $\textcircled{1}$
- se dokončí funkce Minutka
- se dokončí funkce odpočítávání času
- něco položíte na ovládací panel.

Zapnutí zvukové signalizace

Vypněte spotřebič.

Dotkněte se $\textcircled{1}$ na 3 sekundy. Ukazatele časovače se rozsvítí a zhasnou. Na 3 sekundy se dotkněte r . Rozsvítí se b a zvuková signalizace je vypnuta. Dotkněte se \oplus a rozsvítí se b . Zvuková signalizace je zapnuta.

5. UŽITEČNÉ RADY A TIPY



Spotřebič používejte výhradně s originální páneví Wok s kulatým dnem.



UPOZORNĚNÍ

Bezpečný provoz spotřebiče dle směrnice EN60335 lze zaručit pouze při použití dodávané pánve wok. Nádobí s plochým dnem se nesmí používat.

5.1 Použití pánve wok

- Pánev wok opatrně vložte do výklenku. Při neopatrném zacházení může držadlo udeřit do sklokeramického povrchu a poškodit jej.
- Pánví wok netřepte, když se nachází ve výklenku. Držadlo by mohlo poškrábat nebo jinak poškodit sklokeramický povrch.

5.2 Zvuky během používání

Jestliže slyšíte

- praskání: nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- pískání: používáte varnou zónu na vysoký výkon a nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- hučení: používáte vysoký výkon.
- cvakání: dochází ke spinání elektrických prepínačů.
- syčení, bzučení: pracuje ventilátor.

Popsané zvuky jsou normální a neznamenají žádnou závadu spotřebiče.

5.3 Úspora energie



Jak ušetřit energii

- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.
- Nádobu postavte na varnou zónu, a teprve potom ji zapněte.
- Využijte zbytkové teplo k udržování teploty jídle nebo k jeho rozpouštění.

5.4 Öko Timer (Ekologický časovač)



Za účelem úspory energie se topné těleso varné zóny samo vypne dřív, než zazní signál odpočítavače času. Krácení času ohřevu závisí na stupni vaření a době vaření.

5.5 Tipy pro vaření s páneví wok

Pomocí indukční pánve wok se nejlépe připravují minutková jídla, obzvláště pak čínské speciality. Potraviny se během krátké doby smažení neustále obrací. Systém indukčního ohřevu znamená, že na vaší pánví wok můžete připravovat pokrmy velmi rychle při velmi vysoké teplotě. Díky tomu zůstanou maso a ryby šťavnaté a zelenina si zachová svou barvu, chuť a vitamíny.



UPOZORNĚNÍ

Pozor! Nebezpečí popálení přehřátým olejem či tukem. Indukční pánev wok se - obzvláště při nastavené teplotě na úroveň 9 a výše - vyznačuje vysokým výkonem a velmi krátkou dobou odezvy. Tuky a oleje se rozehřejí velmi rychle. Když začnou kouřit, jsou příliš horké. Při vaření s tukem či olejem nechte vaření bez dozoru. U malého množství jídla / oleje funkci posílení výkonu používejte pouze krátce. Jinak hrozí poškození pánve wok.



Teplotu pro smažení lze odhadnout pomocí dřevěné vařečky. Podržte rukojeť dřevěné vařečky v horkém tuku:

- Pokud začnou k povrchu unikat malé bublinky, je dosaženo teploty pro smažení.
- Pokud se bublinky neuvolňují, nebylo ještě dosaženo teploty pro smažení.

5.6 Způsoby vaření s pánví wok

Prudké smažení

- Pánev vylijte olejem.
- Přísady pokrájete na malé kousky. Přidejte omáčky a koření a za stálého míchání vše rychle osmažte při vysoké teplotě.
- Doba přípravy je velice krátká. Ujistěte se, že máte všechny přípravy připravené před započítáním vaření.
- Začněte přísadami, které se připravují nejdříve.
- Rychlé smažení je velmi zdravý způsob přípravy jídel.
- Zelenina si uchová svou chuť a barvu a zůstane křupavá a pěkná na pohled.
- Malé kousky masa zůstanou křehké.

Smažení v hluboké lázni

- Pánev wok zajišťuje velmi malý pokles teploty a nízkou spotřebu oleje.
- Díky konstantní teplotě neabsorbují smažené potraviny mnoho tuku.
- Maso, ryby, brambory, zelenina, apod. si zachová rovnoměrnou barvu a kůrku, a tudíž i obvyklou chuť.
- Používejte pouze tuky, které jsou určeny speciálně pro smažení v hluboké lázni.

Pošírování / Našlehání

- Zakřivený tvar pánve wok se hodí pro našlehání pudinků, dezertů Sabayon, máslových omáček, piškotového těsta bez tuku nebo parfetové směsi bez vodní lázně při 65° C až 80° C.

Mírné vaření

- Vaření: k vaření potravin (jako např. špaget) při bodu varu.
- Mírné vaření: k vaření potravin (jako např. knedlíků) lehce pod bodem varu.

Dušení

- Vaření potravin ve vlastní šťávě nebo s přidáním malého množství tuku a nějaké tekutiny.
- Tento způsob přípravy jídla použijte u potravin s vysokým obsahem vody (jako např. zelenina, ryby, ovoce) s víkem nebo pokličkou na střední teplotu, abyste uchovali jejich chuť a vůni.

Vaření v páře

- Jedná se o šetrný způsob přípravy jídla, díky kterému si potraviny zachovávají vysoké nutriční hodnoty a svou přirozenou barvu.
- **Použití tuků a olejů**

Při příliš vysoké teplotě začnou tuky kouřit (jedná se o tzv. „bod kouřivosti“).

Tuky / Oleje	Max. teplota (°C)	Bod kouřivosti (°C)
Máslo	130	150
Vepřové sádlo	170	200
Hovězí sádlo	180	210
Olivový olej	180	200
Slunečnicový olej	200	220
Podzemnicový olej	200	235
Kokosový olej	200	240

Funkce posílení výkonu je vhodná pro ohřívání velkého množství vody.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Spotřebič čistěte po každém použití.
Používejte vždy nádoby s čistým dnem.

**UPOZORNĚNÍ**

Ostré předměty a abrazivní čisticí prostředky mohou varnou desku poškodit.

Z bezpečnostních důvodů **nečistěte** spotřebič parními nebo vysokotlakými čisticími přístroji.



Škrábance nebo tmavé skvrny na sklokeramické desce nemají vliv na její funkci.

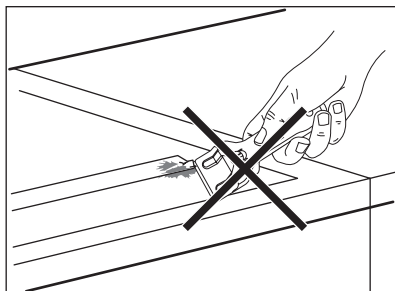
Odstranění nečistot:

- **Okamžitě odstraňte:** roztavený plast, plastovou folii nebo jídlo obsahující cukr. Pokud tak neučiníte, nečistota může spotřebič poškodit. Použijte speciální škrabku na sklo. Škrabku přiložte šikmo ke skleněnému povrchu a posunujte ostří po povrchu desky.
 - **Po dostatečném vychladnutí spotřebiče odstraňte:** skvrny od vodního kamene, vodových kroužků, tukové skvrny nebo kovově lesklé zbarvení. Použijte speciální čisticí prostředek na sklokeramiku nebo nerezovou ocel.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým hadříkem s malým množstvím čisticího prostředku.

- Nakonec **spotřebič otřete do sucha čistým hadříkem.**

**UPOZORNĚNÍ**








Skleněná lišta



- K čištění skleněné lišty a prostoru mezi ní a sklokeramickým povrchem nepoužívejte škrabky nebo jiné ostré předměty. Tato skleněná lišta je přichycená ke sklokeramické desce.
- Na skleněnou lištu nestavte žádné nádoby.
- Ujistěte se, že se varné nádoby skleněné lišty nedotýkají.

7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Problém	Možná příčina a řešení
Spotřebič nelze zapnout ani používat.	<ul style="list-style-type: none"> • Stiskli jste dvě nebo více sensorových tlačítek současně. Stiskněte pouze jedno sensorové tlačítko. • Na ovládacím panelu je voda nebo skvrny od tuku. Vyčistěte ovládací panel • Spotřebič znovu zapněte a do sedmi sekund nastavte teplotu. • Je zapnutá dětská pojistka nebo blokování tlačítek nebo funkce STOP+GO. Viz kapitola „Denní používání“.
Když se spotřebič vypne, zazní zvukový signál.	Zakryli jste jedno nebo více sensorových tlačítek. Odstraňte předmět ze sensorových tlačítek.
Kontrolka zbytkového tepla se nerozsvítí.	Varná zóna byla zapnutá jen krátkou dobu, a není proto horká. Jestliže musí být varná zóna horká, obraťte se na místní autorizovaný servis.

Problém	Možná příčina a řešení
Nastavení teploty kolísá mezi dvěma nastaveními.	Je zapnutá funkce řízení výkonu. Viz část „Řízení výkonu“.
Zazní zvukový signál a spotřebič se zapne a zase vypne. Po pěti sekundách opět zazní zvukový signál.	Něčím jste zakryli  . Odstraňte předmět ze senzorového tlačítka.
Rozsvítí se 	<ul style="list-style-type: none"> • Je zapnutá funkce automatického vypnutí. Vypněte spotřebič a znovu jej zapněte.
Rozsvítí se 	<ul style="list-style-type: none"> • Na varné zóně není žádná nádoba. Na varnou zónu postavte nádobu. • Nevhodná nádoba. Použijte vhodnou nádobu. • Průměr dna nádoby je pro varnou zónu příliš malý. Přesuňte ji na menší varnou zónu.
Rozsvítí se  a číslo.	Porucha spotřebiče. Spotřebič na chvíli odpojte z elektrické sítě. Vypojte pojistku v domácí elektroinstalaci. Opět připojte. Jestliže se  opět rozsvítí, obraťte se na místní autorizovaný servis.
Rozsvítí se 	U spotřebiče došlo k chybě, protože se vyvařila voda z nádoby. Zapnula se funkce ochrany proti přehřátí varné zóny. Je zapnutá funkce automatického vypnutí. Vypněte spotřebič. Odstraňte horkou nádobu. Po přibližně 30 sekundách varnou zónu znovu zapněte.  by se mělo přestat zobrazovat na displeji, kontrolka zbytkového tepla může zůstat svítit. Nechte nádobu dostatečně vychladnout a přečtěte si část „Nádoby pro indukční varnou zónu“.
Při dotyku sensorových tlačítek nezazní žádný zvukový signál.	Zvuková signalizace je vypnutá. Zapněte zvukovou signalizaci (viz „Zapnutí a vypnutí zvukové signalizace“).

Pokud problém nemůžete vyřešit s pomocí výše uvedených pokynů sami, obraťte se prosím na svého prodejce nebo na oddělení péče o zákazníky. Uveďte údaje z výrobního štítku, kód ze tří číslic a písmen pro sklokeramiku (je v rohu varné desky) a chybové hlášení, které svítí.

V případě chyby v obsluze spotřebiče budete muset návštěvu technika z prodejního servisu nebo prodejce zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce. Informace o zákaznickém servisu a záručních podmínkách jsou uvedeny v záručním příručce.

8. INSTALACE



UPOZORNĚNÍ

Viz kapitoly o bezpečnosti.

Použijete-li rám C-FRAME, přečtěte si nejprve pokyny dodané spolu s tímto

příslušenstvím, a teprve poté začněte instalovat spotřebič.



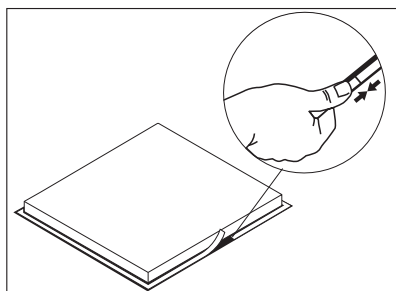
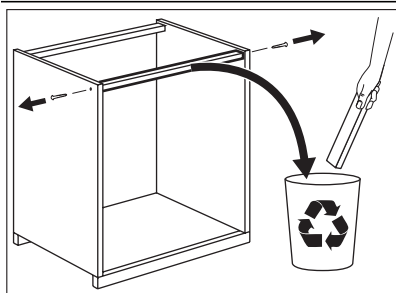
Před instalací spotřebiče

Před instalací spotřebiče si poznamenejte všechny údaje, které jsou uvedeny vespod na typovém štítku. Typový štítek se nachází na spodní straně skříně spotřebiče.

- Model
- Výrobní číslo (PNC)
- Sériové číslo (S.N.)

8.1 Vestavné spotřebiče

- Vestavné spotřebiče se smějí používat pouze po zabudování do vhodných

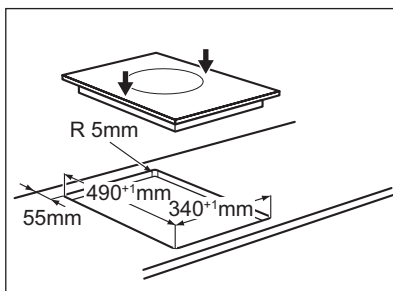
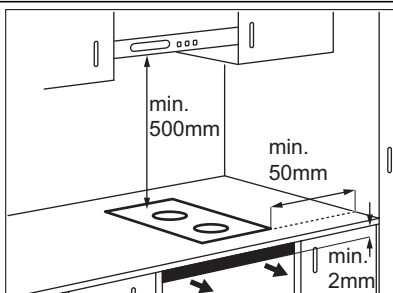


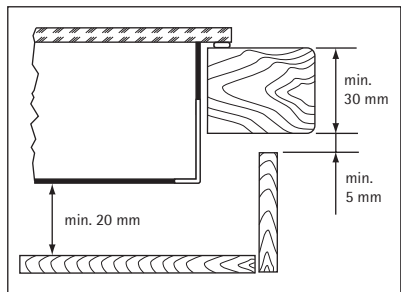
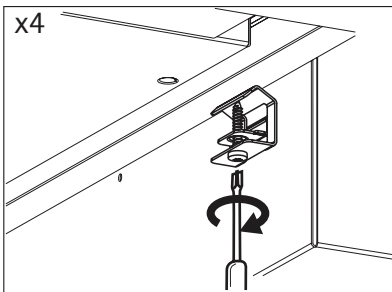
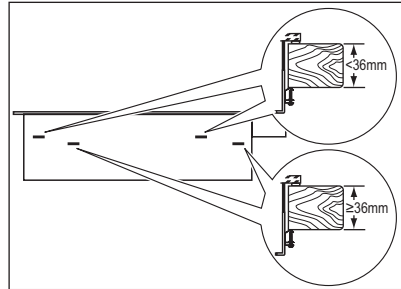
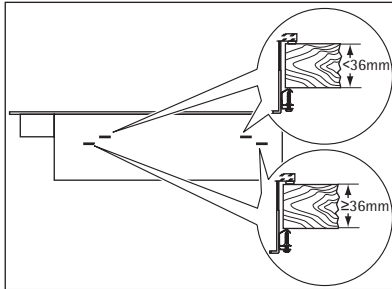
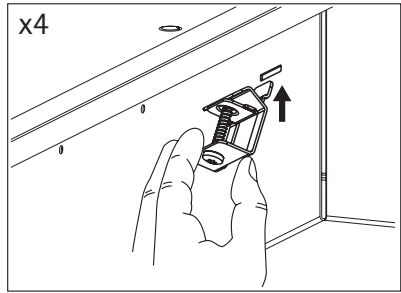
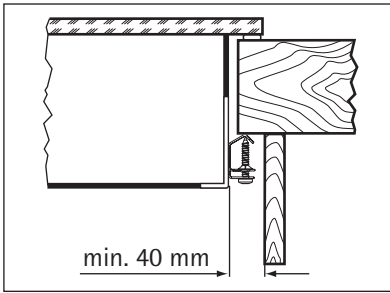
vestavných modulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.

8.2 Spojovací kabel

- Spotřebič se dodává s přípojovacím kabelem.
- Poškozený síťový kabel vyměňte za speciální kabel (typ H05BB-F max. teplota 90 °C; nebo vyšší). obraťte se na místní autorizované servisní středisko.

8.3 Instalace



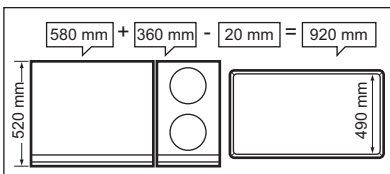


- Pomocí silikonu utěsníte mezeru mezi pracovní deskou a sklokeramikou.
- Silikon ošetřete mýdlovou vodou.
- Přebytečný silikon stáhněte pomocí škrabky.

8.4 Instalace více než jednoho spotřebiče

Přidané díly: spojovací lišta (lišty), žáruvzdorný silikon, tvarovací pryž, těsnící páska.

i Používejte pouze speciální, žáruvzdorný silikon.



Výřez v pracovní desce

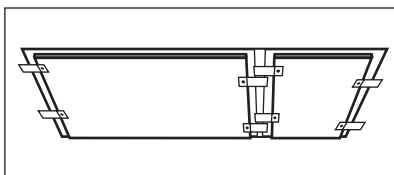
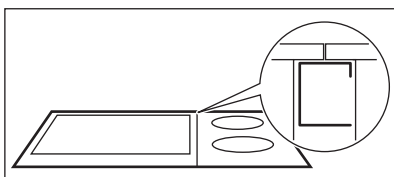
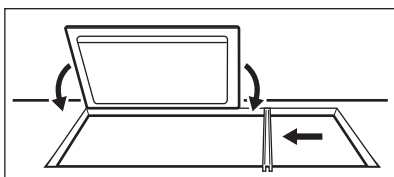
Vzdálenost od stěny: minimálně 50 mm

Hloubka: 490 mm

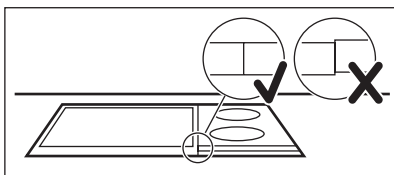
Šířka: sečtete šířky všech spotřebičů, které se mají vestavět, a odečtete 20 mm (viz také „Přehled šířek všech spotřebičů“)

Instalace více než jednoho spotřebiče

1. Vyznačte si rozměry výřezu v pracovní desce a vyřízněte jej.
2. Spotřebiče jeden po druhém položte na měkký povrch, např. přikrývku, spodní stranou nahoru.
3. Těsnící proužek nalepte na spodní hraně spotřebiče podél vnějšího okraje sklokeramického povrchu.
4. Volně přišroubujte upínací destičky do příslušných otvorů na ochranném krytu.
5. Umístěte první spotřebič do výřezu v pracovní desce. Do výřezu v pracovní desce umístěte spojovací lištu a zasuňte ji do poloviny šířky proti spotřebiči.



6. Volně zašroubujte upínací destičky na spodní straně pracovní desky a spojovací lišty.
7. Umístěte spotřebič do výřezu v pracovní desce. Ujistěte se, že čelní části spotřebičů jsou na stejné úrovni.



8. Utáhněte šrouby upínacích destiček / zápěrek.
9. Pomocí silikonu utěsněte mezeru mezi pracovní deskou a spotřebičem.
10. Silikon ošetřete mýdlovou vodou.
11. Tvarovací pryž zatlačte silou proti sklokeramickému povrchu a pomalu ji posunujte podél.
12. Nedotýkejte se silikonu, dokud nevytvdne, což může trvat přibližně den.

13. Pomocí škrabky opatrně odstraňte vytlačený silikon.
14. Sklokeramický povrch řádně očistěte.

9. TECHNICKÉ INFORMACE

Model HC451500EB

Prod.Nr. 941 560 806 00

Typ 55 WOK 03 AU

220 - 240 V 50 - 60 Hz

Induction 3,2 kW

Made in Switzerland

Ser.Nr.

3,2 kW


AEG



10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♻️. Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK BİLGİLERİ	37
2. GÜVENLİK TALİMATLARI	38
3. ÜRÜN TANIMI	40
4. GÜNLÜK KULLANIM	42
5. YARARLI İPUÇLARI VE BİLGİLER	45
6. BAKIM VE TEMİZLİK	47
7. SORUN GİDERME	48
8. MONTAJ	49
9. TEKNİK BİLGİLER	52

MÜKEMMEL SONUÇLAR İÇİN

Bu AEG ürününü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürünü, sıradan cihazlarda bulamayacağınız hayatı kolaylaştıran özellikler ve yenilikçi teknolojiler kullanarak, size uzun yıllar üstün performans vermesi için tasarladır. Lütfen, cihazınızdan en iyi şekilde yararlanabilmek için birkaç dakikanızı ayırarak bu belgeyi okuyun.

Web sitemizi aşağıdakiler için ziyaret edin:



Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis bilgileri alın:
www.aeg.com



Ürününüzü daha iyi servis için kaydedin:
www.aeg.com/productregistration



Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:
www.aeg.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.
Servis ile iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğunu kontrol edin.
Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır. Model, PNC, Seri Numarası.



Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri.



Genel bilgiler ve ipuçları



Çevresel bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış bir montaj ve kullanımın hasara neden olması durumunda sorumluluk kabul etmez. Kullanma kılavuzunu daha sonra kullanmak için daima cihazın yakınında bulundurun.

1.1 Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği



UYARI

Boğulma, yaralanma ya da kalıcı sakatlık riski vardır.

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir yetişkin ya da kişi tarafından gözetim altında tutuldukları sürece 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamalarına izin vermeyin.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Cihaz çalışırken veya soğuma aşamasındayken çocukları ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun. Erişilebilir parçalar sıcaktır.
- Cihazda çocuk güvenliği aygıtı varsa bu aygıtı etkinleştirmenizi tavsiye ederiz.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından, gözetim altında bulunmadıkları müddetçe, yapılmamalıdır.

1.2 Genel Güvenlik

- Cihaz ve erişilebilir parçalar kullanım esnasında ısınırlar. Isıtıcı elemanlara dokunmayın.
- Cihazı çalıştırmak için harici bir zamanlayıcı ya da ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Başında bulunmadığınız durumlarda ocak üzerinde katı veya sıvı yağ kullanarak pişirme yapmanız yangınla sonuçlanabilir.

- Yangını asla su ile söndürmeye çalışmayın. Cihazın elektrik bağlantısını kesin ve ateşin üstünü bir kapak veya yangın battaniyesi ile kapatın.
- Pişirme alanları üzerinde bir şey bırakmayın.
- Cihazı temizlemek için buharlı bir temizleyici kullanmayın.
- Isınabileceklerinden dolayı ocak yüzeyleri üzerine bıçak, çatal, kaşık ve tencere kapakları gibi metal nesnelere bırakmayın.
- Cam seramik yüzeyin çatlak olması halinde, elektrik çarpması olasılığını engellemek için cihazı kapayın.
- Her kullanımdan sonra, kontrolleri aracılığıyla pişirme bölgelerini kapayın ve sadece pişirme kabı tespiti özelliğine güvenmeyin.

2. GÜVENLİK TALİMATLARI

2.1 Montaj



UYARI

Cihazın montajı sadece kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Tüm ambalajları çıkarın.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatına uyun.
- Diğer cihazlar ve üniteler arasında olması gereken minimum mesafeyi koruyun.
- Ağır olduğundan, cihazı taşıırken daima dikkat edin. Her zaman güvenlik eldivenleri kullanın.
- Nemin kabarmaya neden olmasını önlemek için kesik yüzeyleri yalıtkan malzeme ile yalıtın.
- Cihazın altını buhar ve nemden koruyun.
- Cihazı kapının yakınına veya pencere altına monte etmeyin. Bu durum, sıcak pişirme kaplarının kapı ya da pencere açıldığında cihazdan düşmesini önler.

- Cihaz çekmecelerin üzerine takılmış ise, cihaz ile üst çekmece arasındaki boşluğun hava dolaşımı için yeterli olduğundan emin olun.
- Alttaki ünitenin ön kısmıyla, üst panelin arasındaki 5 mm'lik havalandırma boşluğunda herhangi bir nesne olmadığından emin olun. Yeterli havalandırma boşluğunun bırakılmamasından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına girmez.
- Cihazın alt kısmı ısınabilir. Cihazın altına yere temas etmesini engelleyecek ısıya dayanıklı bir panel konmasını tavsiye ediyoruz.

Elektrik bağlantısı



UYARI

Yangın ve elektrik çarpması riski vardır.

- Tüm elektrik bağlantıları kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Cihaz topraklanmalıdır.
- Cihaz üzerinde herhangi bir müdahale yapmadan önce elektrik bağlantısının kesildiğinden emin olun.

- Doğru elektrik kablosunu kullanın.
- Elektrik bağlantılarının dolanmasını önleyin.
- Cihazı yakındaki prizlere taktığınızda elektrik bağlantılarının veya prizin (varsa) cihaza ya da sıcak pişirme kaplarına temas etmesini önleyin.
- Cihazın montajının doğru yapıldığından emin olun. Gevşek ve uygun olmayan fiş ve priz bağlantıları (varsa) terminalin çok fazla ısınmasına neden olabilir.
- Bir şok korumasının bulunduğundan emin olun.
- Kablo üzerinde gerilim azaltıcı kelepçe kullanın.
- Elektrik fişine (varsa) veya kablosuna zarar vermeye özen gösterin. Hasarlı bir kabloyu değiştirmek için yetkili servise ya da bir elektrikçiye başvurun.
- Elektrik tesisatı cihazın ana şebeke bağlantısını tüm kutulardan kesebilmenize olanak sağlayan bir yalıtım malzemesine sahip olmalıdır. Yalıtım malzemesinin kontak açıklığının genişliği en az 3 mm olmalıdır.
- Sadece doğru yalıtım malzemelerini kullanın: hat koruyucu devre kesiciler, sigortalar (yuvasından çıkarılan vidalı tip sigortalar), toprak kaçağı kesicileri ve kontaktörler.

2.2 Kullanım amacı



UYARI

Yaralanma, yanık ya da elektrik çarpması riski vardır.

- Bu cihazı ev ortamında kullanın.
- Bu cihazın teknik özelliklerini değiştirmeyin.
- Cihazı çalışır durumda denetimsiz bırakmayın.
- Cihazı suyla temas halindeyken veya ıslak ellerle kullanmayın.
- Pişirme bölgelerinin üzerine çatal-bıçak veya tencere kapağı koymayın. Isınabilirler.
- Her kullanımdan sonra pişirme bölgesini "kapalı" konuma ayarlayın. Tencere saptayıcıya yaslanmayın.
- Cihazı çalışma tezgahı veya eşya koyma yeri gibi kullanmayın.

- Cihazın yüzeyi çatlarsa, cihazın elektrikliğini hemen güç kaynağından kesin. Bunun amacı elektrik çarpmasını önlemektir.
- Kalp pili bulunan kullanıcılar, cihaz çalışırken induksiyonlu pişirme bölgelerinden minimum 30 cm mesafede durmalıdırlar.



UYARI

Patlama veya yangın riski vardır.

- Katı ve sıvı yağlar ısıtıldıklarında yanıcı buharlar çıkarabilirler. Bunlarla pişirme yaparken açık alev ya da ısınmış nesneleri yağlardan uzak tutun.
- Çok sıcak yağdan çıkan buharlar anlık yanmaya neden olabilir.
- Yiyecek artıkları içerebilen kullanılmış yağ, ilk kez kullanılan yağdan daha düşük sıcaklıkta yangına neden olabilir.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış eşyalar koymayın.



UYARI

Cihazın zarar görme riski vardır.

- Kontrol paneli üzerine sıcak pişirme kapları koymayın.
- Pişirme kaplarını kuruyana dek kaynatmayın.
- Nesnelerin ya da pişirme kaplarının cihaz üzerine düşmesine izin vermeyin. Yüzey zarar görebilir.
- Pişirme bölgelerini, üzerindeki pişirme kapları boşken veya üzerinde pişirme kabı yokken kullanmayın.
- Cihazın üzerine alüminyum folyo koymayın.
- Dökme demir, alüminyum ya da altları hasarlı pişirme kapları cam seramiğin çizilmesine yol açabilir. Ocak bölmesindeki nesnelerin yerini değiştirirken daima kaldırın.

2.3 Bakım ve Temizlik



UYARI

Cihazın zarar görme riski vardır.

- Yüzey malzemesinin bozulmasını önlemek için cihazı düzenli olarak temizleyin.

- Cihazı temizlemek için su spreyi ve buhar kullanmayın.
- Cihazı yumuşak nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini, çözücülerini veya metal cisimleri kullanmayın.

2.4 Elden çıkarma



UYARI

Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazı nasıl doğru şekilde elden çıkaracağınıza ilişkin bilgi için belediyenize başvurun.
- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.

Üretici / İhracatçı :

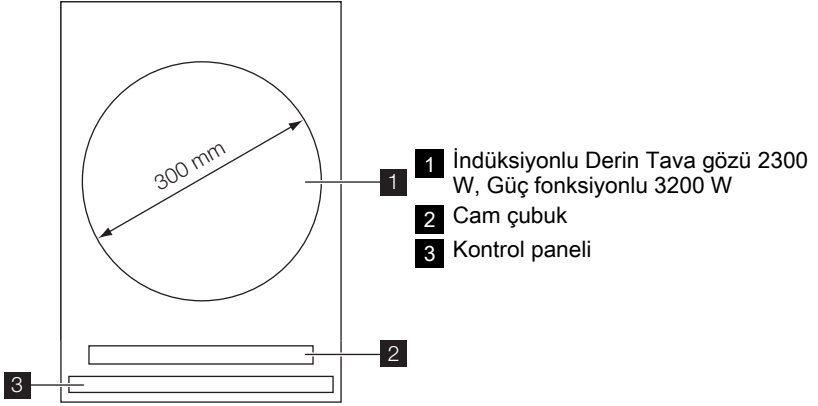
ELECTROLUX APPLIANCES AB
BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)
ST GÖRANSGATAN 143
SE-105 45 STOCKHOLM
SWEDEN
TEL: +46 (8) 738 60 00
FAX: +46 (8) 738 63 35
www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

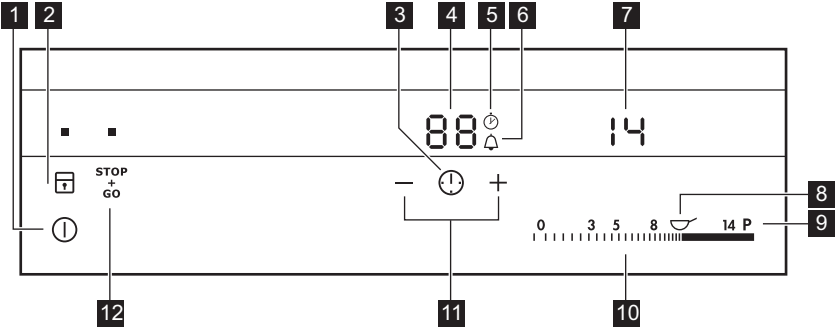
Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

3. ÜRÜN TANIMI

3.1 Pişirme yüzeyi düzeni



3.2 Kontrol paneli düzeni



Cihazı çalıştırmak için sensör alanlarını kullanın. Gösterge ekranları, göstergeler ve sesler hangi fonksiyonun çalışmakta olduğunu bildirir.

Sensör alanı	Fonksiyon
1	Cihazı etkinleştirmek ve devre dışı bırakmak içindir.
2	Kontrol panelini kilitlemek / kilidini açmak içindir.
3	Zamanlayıcı fonksiyonlarını ayarlamak içindir.
4 Zamanlayıcı göstergesi	Zamanı dakika cinsinden göstermek içindir.
5	İleri Sayım Zamanlayıcısı fonksiyonunun çalışmakta olduğunu göstermek içindir (1 - 59 dakika).
6	Geri Sayım Zamanlayıcısının (1 - 99 dakika) ya da Zaman Ayarının çalışmakta olduğunu göstermek içindir.
7 Isı uyarı gösterge ekranı	Isı uyarını göstermek içindir.
8	"Kaynatmaya devam et" modunu etkinleştirmek içindir.
9 P	Güç fonksiyonunu etkinleştirmek içindir.
10 Kontrol çubuğu	Isı uyarını yapmak içindir.
11 + / -	Süreyi artırmak veya azaltmak içindir.
12	STOP+GO fonksiyonunu etkinleştirmek ve devre dışı bırakmak içindir.

3.3 Isı ayarı göstergeleri

Gösterge ekranı	Açıklaması
	Pişirme bölgesi devre dışı.
	Pişirme bölgesi çalışıyor.
	Sıcak Tutma / $\frac{STOP}{GO}$ fonksiyonu çalışıyor.
	Güç fonksiyonu çalışıyor.
	Bir arıza var.
	3 adımlı Atıl Isı göstergesi: pişirmeye devam / sıcak tutma / atıl ısı.
	Kilitleme / Çocuk Güvenliği Aygıtı çalışıyor.
	Pişirme kabı uygun değil veya çok küçük ya da pişirme bölgesinin üzerinde pişirme kabı yok.
	Otomatik Kapanma fonksiyonu çalışıyor.

3.4 OptiHeat Control (3 aşamalı atıl ısı göstergesi)



UYARI

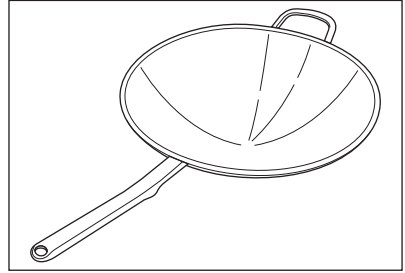
\ \ Atıl ısıdan dolayı yanma riski!

OptiHeat Control kalan sıcaklığın seviyesini gösterir. İndüksiyonlu pişirme bölgeleri pişirme için gerekli ısının doğrudan pişirme kabının tabanına yayılmasını sağlar. Cam seramik alan, pişirme kabının ısısıyla ısıtılır.

Derin tava (verilen)

- 390 mm , 6 litre
- 2 tutamaklı

3.5 Aksesuarlar



- Derin Tava P 6.0 paslanmaz çelik



Sadece verilen Derin Tavayı kullanın.

4. GÜNLÜK KULLANIM

4.1 On / Açık ve Off / Kapalı

Cihazı açmak veya kapatmak için sembolüne 1 saniye süreyle basınız.

4.2 Otomatik Kapanma

Bu fonksiyon, aşağıdaki durumlarda cihazı otomatik olarak devre dışı bırakır:

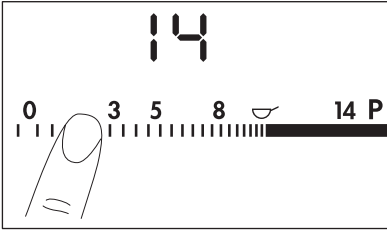
- Tüm pişirme bölgeleri devre dışı olduğunda ().

- Cihazı açtıktan sonra ısı ayarını yapmadığınızda.
- Kontrol paneli üzerine 10 saniyeden fazla süre bir şey (tava, bez vb.) koyduğunuzda ya da döktüğünüzde. Bir süreliğine sesli ikaz duyulur ve cihaz devre dışı kalır. Nesneyi kaldırın veya kontrol panelini temizleyin.
- Cihaz çok ısındığında (örn. tencere içinde su kalmadığında). Cihazı tekrar kullanmadan önce, pişirme bölgesinin soğumasını bekleyin.

- Uygun olmayan pişirme kabı kullanıldığınızda. [F] sembolü belirir ve 2 dakika sonra pişirme bölgesi otomatik olarak kapanır.
- Bir pişirme bölgesini kapamadığınızda veya ısı ayarını değiştirmedenizde. Bir süre sonra [] yanar ve cihaz kapanır. Aşağıya bakın.
- Isı ayarı ve Otomatik Kapanma fonksiyonunun zamanı arasındaki ilişki:
 - [0] , [1] - [3] — 6 saat
 - [4] - [7] — 5 saat
 - [8] - [9] — 4 saat
 - [10] - [14] — 1,5 saat

4.3 Isı ayarı

Isı ayarının bulunduğu noktadan kontrol çubuğuna dokunun. Ayarı değiştirmek için parmağınızı kontrol çubuğu üzerinde hareket ettirin. Doğru ısı ayarına ulaşmadan elinizi çekmeyin. Ekran ısı ayarını gösterir.



4.4 Güç fonksiyonunun açılması ve kapatılması

Güç fonksiyonu, indüksiyonlu pişirme bölgelerine daha fazla güç sağlar. Güç fonksiyonu en fazla 5 dakika çalıştırılabilir. Bunun sonrasında indüksiyonlu pişirme bölgesi otomatik olarak 14 ısı ayarına geri döner. Açmak için P ögesine dokunun, [P] yanar. Kapatmak için, bir ısı ayarına [1] - [14] dokununuz.

4.5 Zamanlayıcı

[⏰] ile zamanlayıcı fonksiyonunu seçebilirsiniz.

Geri Sayım Zamanlayıcısı

Sadece bu seferlik pişirme bölgesinin ne kadar süreyle çalışacağını ayarlamak amacıyla Geri Sayım Zamanlayıcısını kullanın. Ayarladığınız zaman sona erdiğinde, pişirme bölgesini otomatik olarak devre dışı bırakır.

i Pişirme bölgesi aktif haldeyken ve ısı ayarı yapıldığında Geri Sayım Zamanlayıcısı fonksiyonunun seçimi mümkündür.

Bu fonksiyon aktif haldeyken, ⏰ yanar.

- **Geri Sayım Zamanlayıcısını etkinleştirmek için:** Zamanlayıcının + tuşuna dokunarak zamanı ayarlayın (00 - 99 dakika). Pişirme bölgesinin gösterge ışığı daha yavaş yanıp sönmeye başladığında, geri sayım başlar.
- **Kalan süreyi görmek için:** ⏰ yanana kadar ⏰ tuşuna ardı ardına dokununuz. Gösterge ekranında kalan süre görünür.
- **Geri Sayım Zamanlayıcısını değiştirmek için:** ⏰ yanana kadar ⏰ tuşuna ardı ardına dokununuz ve ardından + veya - tuşuna dokununuz.
- **Geri Sayım Zamanlayıcısını devre dışı bırakmak için:** ⏰ yanana kadar ⏰ tuşuna ardı ardına dokununuz ve ardından - tuşuna dokununuz. Kalan süre 00 değerine doğru geri saymaya başlar.

Zamanlayıcının geri sayımı sona erdiğinde, ses duyulur ve 00 yanıp söner. Pişirme bölgesi devre dışı kalır.

- **Sesi devre dışı bırakmak için:** şuna dokununuz [⏰]









İleri Sayım Zamanlayıcısı

İleri Sayım Zamanlayıcısını pişirme bölgesinin ne kadar süreyle çalıştığını izlemek için kullanın.

- Bu fonksiyon aktif haldeyken, ⏰ yanar.
- **İleri Sayım Zamanlayıcısını etkinleştirmek için:**

[⏰] tuşuna dokununuz.




⏰ sembolü söner ve ⏰ yanar.

- **Pişirme bölgesinin ne kadar süre çalışacağına bakmak için:**  yanana kadar  tuşuna ardı ardına dokunun. Ekran bölgenin çalıştığı süre gösterilir.
- **İleri Sayım Zamanlayıcısını devre dışı bırakmak için:**  yanana kadar  tuşuna ardı ardına basın ve ardından  tuşuna basın.  sembolü söner ve  yanar.
- **İleri Sayım Zamanlayıcısını sıfırlamak için:** — tuşuna dokunun. Süre  değerine doğru geri saymaya başlar.





İki Zamanlayıcı fonksiyonu aynı anda çalışırken, ekran ilk olarak İleri Sayım Zamanlayıcısını gösterir.


Mekanik Zaman Ayarı.


Pişirme bölgeleri çalışmıyorken, zamanlayıcıyı **mekanik zaman ayarı** olarak kullanabilirsiniz.  tuşuna dokunun. Zamanı ayarlamak için zamanlayıcının  veya — tuşlarına dokunun. Zaman sona erdiğinde ses duyulur ve  yanıp söner.




- **Sesi kapamak için:** şuna dokunun 

4.6 STOP+GO


 fonksiyonu çalışan tüm pişirme bölgelerini en düşük ısı ayarına getirir - Sıcak Tutma ().



 çalışırken, ısı ayarını değiştiremezsiniz.

 fonksiyonu zamanlayıcı fonksiyonunu durdurmaz.


- Bu fonksiyonu **aktif etmek** için  ögesine dokunun. Sembol  yanar.
- Bu fonksiyonu **devre dışı bırakmak** için  ögesine dokunun. Daha önce ayarladığınız ısı ayarı yanar.

4.7 Kilitleme

Kontrol paneli kilitlenebilir fakat  kilitlenmez. Bu durum, ısı ayarının kazara değiştirilmesini engeller. Önce ısı ayarını yapın.

Bu fonksiyonu çalıştırmak için  tuşuna dokunun. 4 saniye süreyle  sembolü yanar.

Zamanlayıcı açık kalır.





Bu fonksiyonu durdurmak için  tuşuna dokunun. Daha önce ayarladığınız ısı ayarı yanar.

Cihazı durdurduğunuzda, bu fonksiyon da durur.





4.8 Çocuk Güvenlik Aygıtı

Bu fonksiyon ocağın kazara çalışmasını önler.





Çocuk Güvenlik Aygıtının etkinleştirilmesi

- Ocağı  sembolüne dokunarak açın. **Isı ayarı yapmayın.**
-  tuşuna 4 saniye dokununuz.  sembolü yanar.
- Ocağı  sembolüne dokunarak açınız.

Çocuk Güvenlik Aygıtının devre dışı bırakılması

- Ocağı  sembolüne dokunarak açın. **Isı ayarı yapmayın.**  tuşuna 4 saniye dokununuz.  sembolü yanar.
- Ocağı  sembolüne dokunarak açınız.



Çocuk Güvenlik Aygıtını bir pişirme işlemi için geçici olarak devre dışı bırakma




- Ocağı  sembolüne dokunarak açın.  sembolü yanar.
-  tuşuna 4 saniye dokununuz. **Isı ayarını 10 saniyeden kısa bir süre içerisinde yapın.** Ocağı çalıştırabilirsiniz.
- Ocağı  sembolüne dokunarak kapadığınızda, Çocuk Güvenlik Aygıtı yeniden çalışır.


4.9 OffSound Control (Seslerin devre dışı bırakılması ve etkinleştirilmesi)

Seslerin devre dışı bırakılması

Cihazı kapatın.






 tuşuna 3 saniye dokununuz. Ekranlar yanar ve söner.  tuşuna 3 saniye do-

kunun.  yanar ve ses devreye girer.  tuşuna dokunun,  yanar ve ses kapatılır. Bu fonksiyon çalışırken, sadece aşağıdaki durumlarda sesleri duyabilirsiniz:

-  tuşuna dokunduğunuzda
- Zaman Ayarı geri sayım yaparken
- Geri Sayım Zamanlayıcısı geri sayım yaparken
- kontrol paneli üzerine birşey koyduğunuzda.

Seslerin etkinleştirilmesi

Cihazı kapatın.

 tuşuna 3 saniye dokunun. Ekranlar yanar ve söner.  tuşuna 3 saniye dokunun.  yanar ve ses kapatılır.  öğesine dokunun,  yanar. Ses devreye girer.

5. YARARLI İPUÇLARI VE BİLGİLER



Cihazı sadece yuvarlak tabanlı orijinal Wok ile birlikte kullanın.



UYARI
Cihazın EN60335 ile uyumlu olarak güvenli şekilde çalışması sadece beraberinde verilen derin tava ile mümkündür. Düz bir alt kısma sahip pişirme kabı kullanılmamalıdır.

5.1 Derin tava kullanımı

- Derin tavayı derin tava gözüne dikkatlice yerleştirin. Dikkatsizce kullanılırsa, tutamak cam seramik yüzeye çarpabilir ve zarar verebilir.
- Derin tava gözündeyken derin tavayı sallamayın. Tutamak cam seramik yüzeyi çizilebilir veya başka hasarlara neden olabilir.

5.2 Kullanım sırasındaki sesler

Aşağıdaki sesleri duyabilirsiniz:

- çatlama sesi: pişirme kabı farklı materyallerden (Sandviç yapı) yapılmıştır.
- ısılık sesi: pişirme bölgesini yüksek güç seviyelerinde kullanıyorsunuzdur ve pişirme kabı farklı materyallerden (Sandviç yapı) yapılmıştır.
- uğultu: yüksek güç seviyelerini kullanıyorsunuzdur.
- tıklama sesi: elektrik devresi açılıp kapanıyordur.
- tıslama, vızıltı: fan çalışıyordur.

Bu sesler normaldir ve cihazın arızalı olduğu anlamına gelmez.

5.3 Enerji tasarrufu



Nasıl enerji tasarrufu sağlanır

- Mümkünse, kapakları her zaman pişirme kaplarının üzerine koyun.
- Pişirme kaplarını pişirme bölgesine, çalıştırmadan önce koyun.
- Yiyeceği sıcak tutmak veya eritmek için atıl ısıyı kullanın.

5.4 Öko Timer (Eko zamanlayıcı)



Enerjiden tasarruf sağlamak için pişirme bölgesinin ısıtıcısı, geri sarım zamanlayıcısı sinyal vermeden önce kendisini kapatır. Isıtma süresi azaltma işlemi, pişirmenin yapıldığı raf seviyesine ve pişirme süresine bağlıdır.

5.5 Derin tava ile pişirmeye ait ipuçları

İndüksiyonlu wok ocak özellikle Çin spesiyalleri olmak üzere "a la minute" yemekleri hazırlamak için en iyisidir. Yiyecek kısa kızartma süresi boyunca sürekli olarak çevrilir. İndüksiyonlu ısıtma sistemi derin tava içinde çok hızlı ve yüksek ısıda hızlıca pişirme yapmanızı anlamına gelir. Sonuç olarak et ve balık lezzetini

kaybetmez ve sebzeler rengini, tadını ve vitaminlerini muhafaza eder.



UYARI

Dikkatli olun! Çok fazla ısınmış olan yağlar nedeniyle yanık oluşumu riski vardır.

İndüksiyonlu wok ocak, özellikle ısı ayarı 9 ve yukarısında çok hızlı tepki zamanlı yüksek güce sahiptir. Katı ve sıvı yağlar çok hızlı şekilde çok sıcak hale gelir. Duman çıkartmaya başladığında, çok sıcaktır.

Katı veya sıvı yağ ile pişirme sırasında cihazın başından ayrılmayın.

Az miktarda yiyecek / yağ ile Güç fonksiyonunu sadece kısa süreyle kullanın. Aksi takdirde, derin tavanın zarar görme riski vardır.



Kızartma sıcaklığı bir ağaç kaşıkla test edilerek bulunabilir. Ağaç kaşığın sapını sıcak yağ içinde tutun:

- Yüzeye küçük kabarcıklar ulaşıyorsa, kızartma sıcaklığına erişilmiştir.
- Herhangi bir kabarcık yoksa, kızartma sıcaklığına henüz erişilmemiştir.

5.6 Derin tava için pişirme yöntemleri

Karıştırarak kızartma

- Derin tavayı yağlayın.
- Malzemeleri küçük parçalar halinde kesin. Sosları ve baharatları ekleyin ve devamlı karıştırırken yüksek ısı altında hızlıca kızartın.
- Pişirme süresi çok kısadır. Pişirmeye başlamadan önce malzemelerin hazırlanmış olduğundan emin olun.
- En uzun pişirme süreli malzemelerle başlayın.
- Karıştırarak pişirme çok sağlıklı bir pişirme yöntemidir.
- Sebzeler lezzetini ve rengini korurken, taze ve gevrek kalır.
- Az miktarda et yumuşak kalır.

Bol yağda kızartma

- Derin tava sıcaklıkta çok az düşüş ve düşük yağ tüketimi sağlar.

- Sabit sıcaklık sayesinde kızartılan yiyecek çok fazla yağ emmez.
- Et, balık, patates, sebzeler vb. renklerini ve gevrekliklerini ve bu sayede biling lezzetlerini korurlar.
- Sadece bol yağda kızartma için özel olarak hazırlanmış yağları kullanın.

Buğulama / Çırpma

- Derin tavanın kavisli şekli kremaların, sabayonların, tereyağlı sosların, yağsız kek veya ben marisiz parfe karışımlarının 65°C ila 80°C arasında çirpılması için uygundur.

Isıtma

- Kaynatma: kaynama noktasında yemek pişirmek (örneğin spaghetti) için.
- Isıtma: kaynama noktasının hemen altında yemek pişirmek (örneğin etli hamur) için.

Pişirme

- Yemeği kendi suyunda pişirin veya çok az yağ ve başka bir sıvı ilave edin.
- Yüksek su içeriğine sahip (ör. sebze, balık ve meyve) yiyeceklerin lezzetini korumak amacıyla orta ateşte ve kapalı şekilde pişirilmesi için bu yöntemi kullanın.

Buğulama

- Bu, yiyeceğin besin değerini ve rengini büyük oranda muhafaza eden hassas bir pişirme yöntemidir.
- **Katı ve sıvı yağların kullanımı**

Sıcaklık çok yüksek olduğunda, katı yağ duman çıkarmaya başlar ("duman çıkarma noktası" adı verilir).

Katı / Sıvı Yağlar	Maks. sıcaklık (°C)	Duman çıkarma noktası (°C)
Tereyağı	130	150
Domuz yağı	170	200
Sığır yağı	180	210
Zeytinyağı	180	200
Ayçiçeği yağı	200	220
Yer fıstığı yağı	200	235

Hindistan- 200 240
cevizi
yağı

Güç fonksiyonu, çok miktarda suyu ısıtmak için uygundur.

6. BAKIM VE TEMİZLİK

Her kullanımdan sonra cihazı temizleyiniz.
Daima temiz tabanlı pişirme kapları kullanınız.



UYARI

Sert ve aşındırıcı temizlik maddeleri cihaza zarar verir.
Güvenliğiniz için, cihazı buhar basınçlı veya yüksek basınçlı temizleyicilerle **temizlemeyin**.



Cam seramik üzerinde bulunan çiziklerin ve koyu lekelerin, cihazın çalışması üzerine etkisi yoktur.

Kirlerin temizlenmesi:

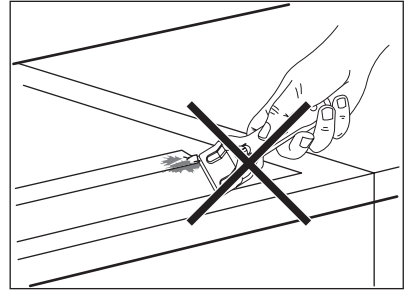
- **Şunları derhal temizleyin:** eriyen plastik, plastik folyo ve şeker içeren yiyecekler. Aksi takdirde cihaz hasar görebilir. Cam için özel bir raspa kullanın. Raspayı camın üzerine dar bir açıyla koyup, bıçağını yüzeyin üzerinde kaydırın.
- **Cihaz yeterince soğuduktan sonra temizleyin:** kireç lekeleri, su lekeleri, yağ lekeleri, parlak metalik renk atmaları. Özel bir cam seramik veya paslanmaz çelik temizleyicisi kullanın.

2. Cihazı nemli bir bezle ve biraz deterjanla temizleyin.
3. Son olarak **cihazı temiz bir bezle kurulayın**.



UYARI

Cam çubuk



- Cam çubuğu ve cam seramik ile arasında kalan bölgeyi temizlemek için kazıyıcı veya sivri cisimleri kullanmayın. Cam çubuk seramik plakaya yapıştırılmıştır.
- Tencereleri cam çubuk üzerine koymayın.
- Tavalardan ve tencerelerin cam çubuğa temas etmelerini engelleyin.

7. SORUN GİDERME

Sorun	Olası sebep ve çözümü
Cihaz açılmıyor veya çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> Aynı anda 2 veya daha fazla sensör alanına dokunmuş olabilirsiniz. Sadece tek bir sensör alanına dokununuz. Kontrol paneli üzerinde su veya yağ lekeleri olabilir. Kontrol panelini temizleyin. Cihazı tekrar açın ve 7 saniye içinde ısı ayarını yapın. Çocuk güvenlik cihazı, kilit veya STOP+GO devredir. Günlük kullanım bölümüne bakın.
Cihaz devre dışıyken bir ses duyuluyor.	Bir veya daha fazla sensör alanının üzerine bir şey koymuş olabilirsiniz. Sensör alanlarının üzerindeki nesneyi kaldırın.
Atıl ısı göstergesi yanmıyor.	Pişirme bölgesi sadece kısa bir süreliğine çalıştırıldığı için sıcak olmayabilir. Pişirme bölgesinin sıcak olması gerekiyor ancak sıcak değilse, yetkili servisi arayın.
Isı ayarı iki ısı ayarı arasında değişiyor.	Güç yönetimi devredir. Güç yönetimi bölümüne bakın.
Bir ses duyuluyor ve cihaz çalışıp tekrar kapanıyor. 5 saniye sonra bir ses daha duyuluyor.	① noktasına bir şey koymuş olabilirsiniz. Sensör alanının üzerindeki nesneyi kaldırın.
<input type="checkbox"/> yanıyor.	<ul style="list-style-type: none"> Otomatik Kapanma çalışmaktadır. Cihazı devre dışı bırakın ve yeniden çalıştırın.
<input type="checkbox"/> yanıyor.	<ul style="list-style-type: none"> Pişirme bölgesinde pişirme kabı yoktur. Pişirme bölgesine pişirme kabı koyun. Doğru pişirme kapları kullanılmamıştır. Doğru pişirme kapları kullanın. Pişirme kaplarının taban çapları pişirme bölgesi için çok küçüktür. Pişirme kaplarını daha küçük bir pişirme bölgesine alın.
<input type="checkbox"/> ve sayı yanıyor.	Cihazda bir arıza vardır. Cihazın elektrik beslemesini bir süreliğine kesin. Evin sigorta bağlantısını elektrik sisteminden kesin. Tekrar bağlayın. Eğer <input type="checkbox"/> tekrar yanarsa, yetkili servisi arayın.

Sorun	Olası sebep ve çözümü
[E4] yanıyor.	Bir pişirme kabı kaynarak kurduğundan cihazda bir hata meydana gelmiştir. Pişirme bölgesinin çok fazla ısınmasına karşı koruma çalışıyordur. Otomatik Kapanma çalışıyordur. Cihazı devre dışı bırakın. Sıcak pişirme kabını kaldırın. Yaklaşık 30 saniye sonra pişirme bölgesini tekrar açın. [E4] ekrandan kaybolmalıdır; atıl ısı göstergesi ekranda görünmeye devam edebilir. Pişirme kabını yeterince soğutun ve indüksiyonlu pişirme bölgesi için Pişirme kabı bölümünden kontrol edin.
Panel sensör alanlarına dokunulduğunda sinyal gelmiyor.	Sinyaller devre dışı bırakılmıştır. Sinyalleri etkinleştirin (Ses Kapama Kontrolü bölümüne bakın).

Eğer yukarıdaki çözümleri denediyseniz ve problemi gideremediyseniz, satıcınıza veya Müşteri Hizmetleri Departmanıya temasa geçiniz. Bilgi etiketi üzerindeki bilgileri, üç-rakam-harfli cam seramik kodunu (pişirme yüzeyinin köşesindedir) veriniz ve yanan hata mesajını belirtiniz.

Eğer cihazı yanlış şekilde çalıştırmışsanız, müşteri hizmetleri teknisyeni veya satıcı tarafından sağlanan servis garanti süresi içerisinde dahi ücretsiz olmayacaktır. Müşteri hizmetleri ve garanti koşulları ile ilgili talimatlar garanti kitapçığında bulunmaktadır.

8. MONTAJ



UYARI

Güvenlik bölümlerine bakın.

C-FRAME aksesuar gövdesini kullanıyorsanız, cihazı monte etmeden önce gövdeyle birlikte verilen talimatları okuyun.



Montaj öncesi

Cihazın montajından önce, bilgi etiketinin altındaki bilgileri kaydedin. Bilgi etiketi cihaz gövdesinin alt kısmındadır.

- Model
- PNC
- Seri numarası

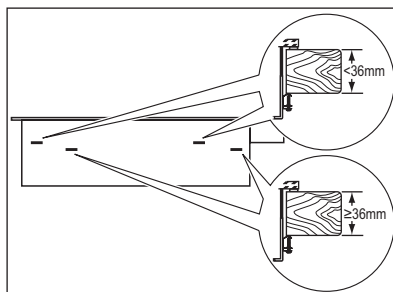
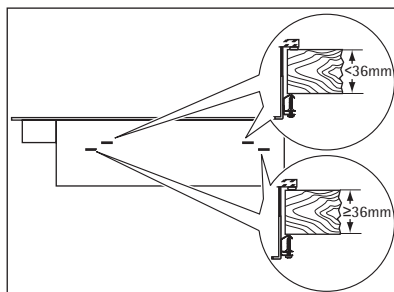
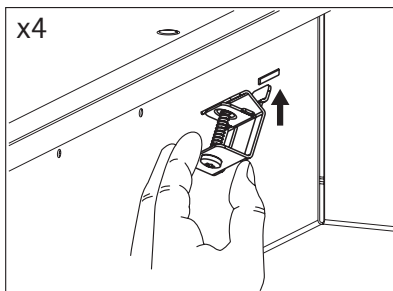
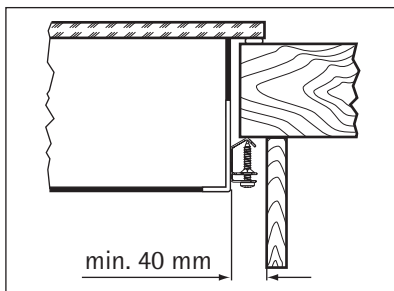
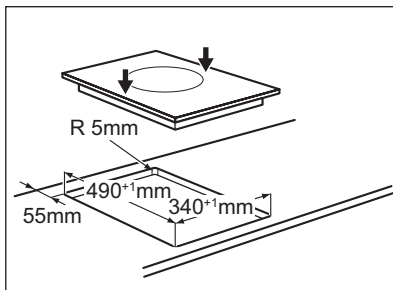
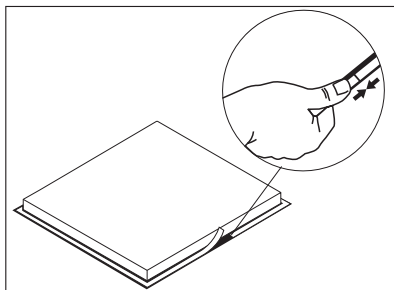
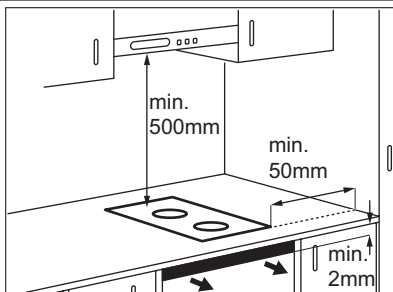
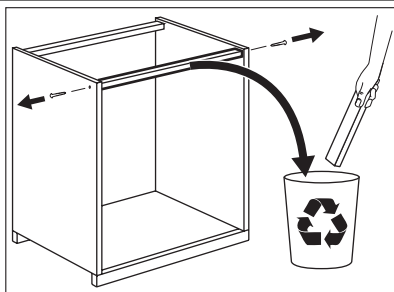
8.1 Ankastrre cihazlar

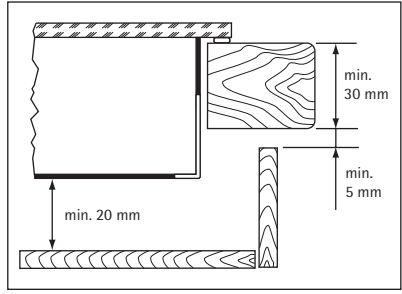
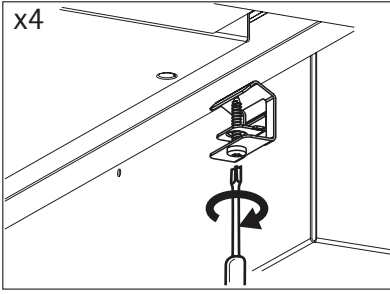
- Ankastrre cihazları sadece standartlara uygun ankastrre bölmelere ve tezgah altlarına yerleştirildikten sonra kullanın.

8.2 Bağlantı kablosu

- Cihazla birlikte bir bağlantı kablosu verilir.
- Hasarlı elektrik kablosunu, özel bir kablo (H05BB-F Tmax 90°C veya üstü) ile değiştirin. Yetekili servis ile irtibata geçin.

8.3 Montaj



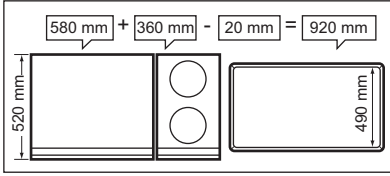


- Üst panel ile cam seramik arasındaki boşluğu silikon ile yalıtın.
- Silikon üzerine biraz sabunlu su dökün.
- Fazla silikonu kazıyıcı ile sıyırın.

8.4 Birden fazla cihazın montajı

İlave parçalar: bağlantı çubuğu/çubukları, ısıya dayanıklı silikon, kauçuk şekil, yalıtım bandı.

i Sadece ısıya dayanıklı özel silikon kullanın.



Tezgah kesimi

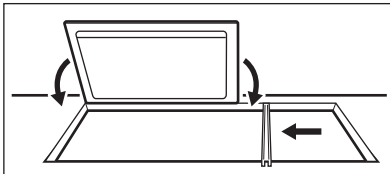
Duvara olan mesafe : minimum 50 mm

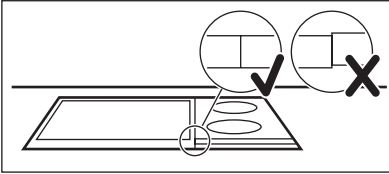
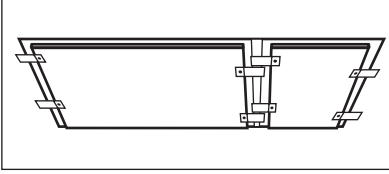
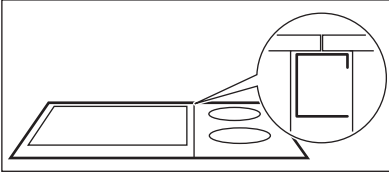
Derinlik : 490 mm

Genişlik : monte edilecek tüm cihazların genişliklerini toplayın ve 20 mm'yi çıkarın (ayrıca bkz. "Tüm cihaz genişliklerine genel bakış")

Birden fazla cihazın montajı

1. Tezgah için kesilecek yerin ölçülerini çizin ve bu parçayı keserek alın.
2. Cihazları birer birer yumuşak bir zemin üzerine, örneğin bir battaniye üzerine, tabanları yukarıda olacak biçimde koyun.
3. Yalıtım bandını cihazın alt kenarı etrafına, cam seramiğin dış kenarı boyunca yerleştirin.
4. Sabitleme plakalarını koruyucu muhafazadaki uygun deliklere gevşek biçimde vidalayın.
5. İlk cihazı tezgahdaki kesim yerine yerleştirin. Bağlantı çubuğunu tezgahdaki kesim yerine koyun ve cihaza doğru genişliğin yarısı kadar bir mesafe itin.





6. Sabitleme plakalarını tezgah ve bağlantı çubuğu üzerinde aşağıdan hafif bir şekilde döndürün.
7. Sonraki cihazı tezgahdaki kesim yerine yerleştirin. Cihazların ön uçlarının aynı seviyede olduğundan emin olun.
8. Sabitleme plakasını / tutucu kelepçe vidalarını sıkın.
9. Tezgah ile cihazlar ve cihazların kendi arasındaki boşluğu silikon ile yalıtın.
10. Silikon üzerine sabunlu su dökün.
11. Kauçuk şekli, cam seramiğe doğru belli bir şiddetle bastırın ve bunu yavaş yavaş araya doğru getirin.
12. Silikon sertleşene kadar silikona dokunmayın; bu bir gün kadar sürebilir.
13. Dışarı taşan silikonu tıraşlama bıçağı ile dikkatli bir şekilde keserek temizleyin.
14. Cam seramiği tamamen temizleyin.

9. TEKNİK BİLGİLER

Model HC451500EB
Typ 55 WOK 03 AU
Induction 3,2 kW
Ser.Nr.
AEG

Prod.Nr. 941 560 806 00
220 - 240 V 50 - 60 Hz
Made in Switzerland
3,2 kW



10. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir ♻️. Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun.

Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına

yardımcı olun. Ev atığı sembolü 🗑️ bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	55
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	56
3. ОПИС ВИРОБУ	59
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ	61
5. КОРИСНІ ПОРАДИ	63
6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА	65
7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ	66
8. УСТАНОВКА	68
9. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ	71

ДЛЯ ВІДМІННОГО РЕЗУЛЬТАТУ

Дякуємо, що обрали цей прилад AEG. Ми створили його для бездоганної роботи протягом багатьох років, за інноваційними технологіями, які допомагають робити життя простішим - ці властивості, які можна й не знайти в звичайних приладах. Будь ласка, приділіть декілька хвилин, аби прочитати, як отримати найкраще від цього приладу.

Звертайтеся на наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:
www.aeg.com



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:
www.aeg.com/productregistration



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:
www.aeg.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію.

Її можна знайти на табличці з технічними даними. Модель, номер виробу, серійний номер.



Увага! Важлива інформація з техніки безпеки.



Загальна інформація та рекомендації



Екологічна інформація

Може змінитися без оповіщення.

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли через неправильне встановлення або експлуатацію. Інструкції з користування приладом слід зберігати з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб



Попередження!

Існує ризик задушення, ушкоджень чи втрати працездатності.

- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями, якщо такі особи перебувають під наглядом відповідальної за їх безпеку людини.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей та домашніх тварин до приладу під час його роботи чи охолодження. Доступні частини гарячі.
- Якщо прилад оснащено захистом від доступу дітей, рекомендується його увімкнути.
- Не можна доручати чищення або технічне обслуговування дітям без відповідного нагляду.

1.2 Загальні правила безпеки

- Прилад і його доступні поверхні нагріваються під час використання. Не торкайтеся до нагрівальних елементів.
- Не використовуйте для керування приладом зовнішній таймер або окрему систему дистанційного керування.

- Залишений без нагляду процес готування на варильній поверхні з використанням жиру чи олії може спричинити пожежу.
- Не намагайтеся загасити вогонь водою. Натомість вимкніть прилад і накрийте чимось вогонь, наприклад кришкою або протипожежним покривалом.
- Не зберігайте речі на варильних поверхнях.
- Не використовуйте пароочищувач для чищення приладу.
- Металеві предмети (наприклад, ножі, виделки, ложки та кришки) не можна класти на варильну поверхню, оскільки вони можуть нагрітися.
- Якщо склокерамічна поверхня трісне, вимкніть прилад, щоб уникнути електрошоку.
- Після користування елементом варильної поверхні вимкніть його за допомогою відповідної ручки. Не покладайтеся на детектор посуду.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Установка



Попередження!

Цей пристрій повинен встановлювати лише кваліфікований фахівець.

- Зніміть усі пакувальні матеріали.
- Не встановлюйте і не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтеся інструкцій з установки, що входять у комплект разом із приладом.
- Дотримуйтеся вимог щодо мінімальної відстані до інших приладів чи предметів.
- Прилад важкий, тому будьте обережні, пересуваючи його. Обов'язково одягайте захисні рукавички.
- Захистіть зрізи за допомогою ущільнювального матеріалу, щоб запобігти проникненню вологи, яка викликає набухання.
- Захистіть дно приладу від пари та вологи.
- Не встановлюйте прилад біля дверей або під вікном. Це допоможе запобігти падінню гарячого посуду з приладу під час відкриванні дверей чи вікна.
- У разі встановлення приладу над шухлядами переконайтеся у наявності достатнього простору для циркуляції повітря між дном приладу та верхньою шухлядою.
- Залиште відкритим вентиляційний отвір розміром 5 мм між робочою поверхнею та розміщеною під нею передньою частиною приладу. Гарантія не покриває збитки, викликані відсутністю належної вентиляції.
- Дно приладу може нагріватися. Рекомендується встановити розділювальну вогнетривку панель під при-

ладом, щоб захистити доступ до дна.

Підключення до електромережі



Попередження!

Існує ризик займання чи ураження електричним струмом.

- Всі роботи з підключення до електричної мережі мають виконуватися кваліфікованим електриком.
- Прилад повинен бути заземленим.
- Перш ніж виконувати будь-які операції, переконайтеся, що прилад від'єднаний від електромережі.
- Користуйтеся належним мережевим електрокабелем.
- Стежте за тим, щоб проводи живлення не заплутувалися.
- Переконайтеся, що кабель живлення або штепсель (якщо є) не торкаються гарячого приладу або посуду під час підключення приладу до розташованої поруч розетки.
- Переконайтеся у правильному встановленні приладу. Незакріплений або неправильно розташований кабель живлення або штепсель (якщо є) можуть призвести до значного нагрівання роз'ємів.
- Переконайтеся, що встановлено захист від ураження електричним струмом.
- Зменште розтягування кабелю.
- Під час встановлення приладу пильнуйте, щоб не пошкодити кабель живлення і штепсель (якщо є). Для заміни пошкодженого кабелю слід звернутися у сервісний центр або до електрика.
- Електричне підключення повинно передбачати наявність ізолюючого пристрою для повного відключення від електромережі. Зазор між контактами ізолюючого пристрою має становити не менше 3 мм.
- Використовуйте лише належні ізолюючі пристрої, а саме: лінійні роз'єднувачі, запобіжники (гвинтові запобіжники слід викрутити з патрона), реле захисту від замикання на землю і контактори.

2.2 Експлуатація



Попередження!

Існує небезпека травмування, опіків та ураження електричним струмом.

- Цей прилад призначено для побутового застосування.
- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Не залишайте прилад без нагляду під час користування ним.
- Під час роботи з приладом руки не повинні бути мокрими або вологими. Не користуйтеся приладом, якщо він контактує з водою.
- Не кладіть столові прибори або кришки каструль на зони нагрівання. Вони можуть нагрітися.
- Після кожного використання вимикайте зони нагрівання. Не покладайтеся на детектор посуду.
- Не використовуйте прилад як робочу поверхню або як поверхню для зберігання речей.
- Якщо на поверхні приладу з'явилися тріщини, негайно від'єднайте його від електромережі. Це попередить ураження електричним струмом.
- Користувачі з імплантованим кардіостимулятором мають дотримуватися мінімальної відстані 30 см від індукційних зон нагрівання під час роботи приладу.



Попередження!

Існує небезпека вибуху або пожежі.

- При нагріванні жирів та олії можуть вивільнитися займісті пари. Готуючи з використанням жирів та олії, тримайте їх осторонь від відкритого вогню або гарячих об'єктів.
- Пари, які виділяє дуже гаряча олія, можуть спричинити спонтанне загоряння.
- Використана олія, що містить залишки їжі, може спричинити пожежу за нижчої температури, ніж олія, яка використовується вперше.
- Не кладіть займісті речовини чи предмети, змочені в займістих речовинах, усередину приладу, поряд з ним або на нього.



Попередження!

Існує ризик пошкодження приладу.

- Не ставте гарячий посуд на панель керування.
- Не допускайте, щоб із посуду випарувалася вся рідина.
- Пильнуйте, щоб сторонні предмети чи посуд не падали на прилад. Це може призвести до пошкодження поверхні.
- Не вмикайте зони нагрівання, якщо на них немає посуду або посуд порожній.
- Не кладіть алюмінієву фольгу на прилад.
- Кухонний посуд із чавуну, алюмінію або з пошкодженим дном може подряпати склокераміку. Піднімайте такий посуд, якщо потрібно переставити його в інше місце на варильній поверхні.

2.3 Догляд і чищення



Попередження!

Існує ризик пошкодження приладу.

- Регулярно очищуйте прилад для попередження погіршення матеріалу поверхні.

- Не використовуйте воду з пульверизатора або пар для чищення приладу.
- Протріть прилад вологою м'якою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не застосовуйте абразивні засоби, абразивні серветки, розчинники та металеві предмети.

2.4 Утилізація



Попередження!

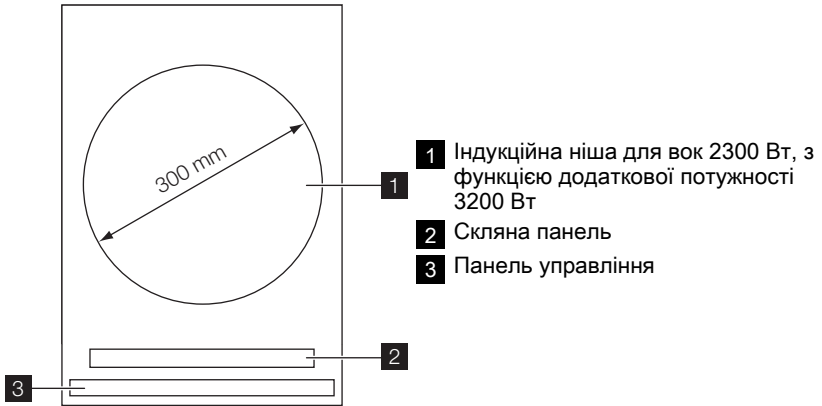
Існує небезпека травмування або задушення.

- Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.

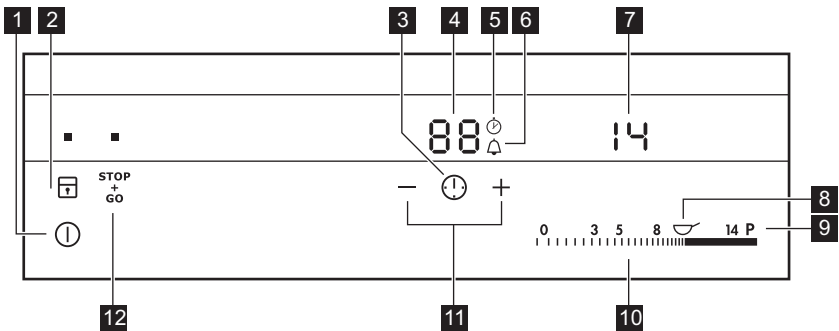
Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. ОПИС ВИРОБУ

3.1 Оснащення варильної поверхні






3.2 Структура панелі керування











Керування роботою приладу здійснюється за допомогою сенсорних кнопок. Символи на дисплеї, індикатори та звукові сигнали вказують, яка функція працює.

Сенсорна кнопка	Функція
1 (Power symbol)	Увімкнення та вимкнення пристрою.
2 (Lock symbol)	Блокування та розблокування панелі керування.
3 (Timer symbol)	Для встановлення функцій таймера.
4 (Digital display)	Показує час у хвилинах.
5 (Clock symbol)	Увімкнено функцію прямого відліку (від 1 до 59 хвилин).

Сенсорна кнопка	Функція
6 	Увімкнено функцію зворотного відліку (від 1 до 99 хвилин) або працює таймер.
7 Дисплей ступеня нагріву	Відображення ступеня нагріву.
8 	Вмикає режим «продовжувати повільно кип'ятити».
9 P	Увімкнення функції додаткової потужності.
10 Сектор керування	Регулювання ступеня нагріву.
11 + / -	Збільшення або зменшення часу.
12 	Увімкнення та вимкнення функції STOP+GO.




3.3 Відображає ступінь нагріву

Дисплей	Опис
	Зону нагрівання вимкнено.
	Зона нагрівання працює.
	Працює функція «Підтримання страви теплою»/  .
	Працює функція додаткової потужності.
	Виникла несправність.
	Трирівневий індикатор залишкового тепла: продовження готування/підтримання тепла/залишкове тепло.
	Блокування/працює пристрій захисту від доступу дітей.
	Непідходящий/замалий посуд або на зоні нагрівання немає посуду.
	Спрацювала функція «Автоматичне вимкнення».

3.4 OptiHeat Control (3-кроковий індикатор залишкового тепла)



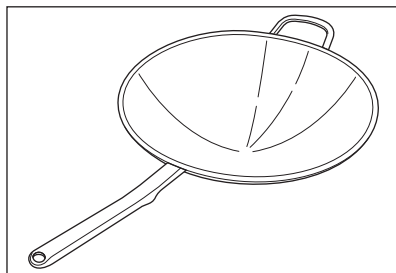
Попередження!

   Небезпека опіку залишковим теплом!

OptiHeat Control вказує рівень залишкового тепла. Тепло для готування їжі генерується індукційними зонами нагрівання безпосередньо в дні посуду. Склокераміка нагрівається теплом від посуду.

Сковорідка вок (постачається)

3.5 Приладдя



- 390 мм, 6 літрів


- 3 двома ручками
- ВОК 6,0 нержавіюча сталь



Користуйтеся лише сковорідкою вок, що постачається в комплекті.




4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ










4.1 Вмикання і вимикання

Торкніться  і утримуйте впродовж 1 секунди, щоб увімкнути або вимкнути прилад.

4.2 Автоматичне вимкнення

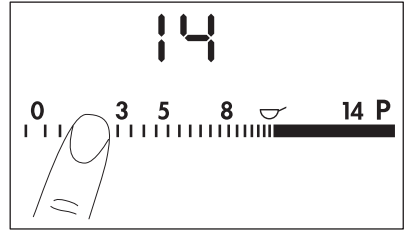
Функція автоматично вимикає прилад у таких випадках.

- Всі зони нагрівання вимкнено ().
- Після увімкнення приладу не виконувалось налаштування ступеня нагріву.
- Ви щось налили або поклали на панель керування (каструлю, ганчірку тощо) більш ніж на 10 секунд. Пролунає звуковий сигнал, і прилад вимкнеться. Приберіть сторонній предмет або очистіть панель керування.
- Прилад занадто нагрівається (це може статися, наприклад, після кипіння усієї води в каstrулі). Перш ніж знову користуватися приладом, зачекайте, поки зона нагрівання охолоне.
- Використовується непідходящий посуд. Загорається символ , і через 2 хвилини зона нагрівання автоматично вимкнеться.
- Ви не вимикаєте зону нагрівання і не змінюєте ступінь нагріву. Через певний час загорається символ , і прилад вимикається. Див. нижче.
- Співвідношення між ступенем нагрівання і функцією автоматичного вимикання:





-  ,  -  — 6 годин
-  -  — 5 годин
-  -  — 4 годин
-  -  — 1,5 години

4.3 Ступінь нагріву


Торкніться сектора керування у місці потрібного ступеня нагріву. Щоб змінити налаштування, перемістіть палець вздовж сектора керування. Не відпускайте, поки не встановиться потрібний ступінь нагріву. Ступінь нагріву відображається на дисплеї.



4.4 Вмикання і вимикання Функції додаткової потужності

Функція додаткової потужності забезпечує індукційні конфорки додатковою потужністю. Функція «Додаткова потужність» активізується не більш як на 5 хвилин. Після цього індукційна зона нагрівання автоматично перемикається назад до ступеня нагріву 14. Для увімкнення торкніться , після чого засвітиться . Для вимкнення торкніться будь-якої кнопки ступеня нагріву  - .

4.5 Таймер

Функцію таймера можна обрати за допомогою кнопки .

Таймер зворотного відліку

За допомогою таймера зворотного відліку можна встановити час, упродовж якого працюватимуть зони нагрівання (для одного сеансу). Він автоматично деактивує зону нагрівання після закінчення встановленого часу.



Функцію таймера зворотного відліку можна обрати, коли увімкнено зону нагрівання і встановлено ступінь нагріву.

Коли цю функцію активовано, загорається

- **Щоб увімкнути таймер зворотного відліку:** торкніть на таймері для встановлення часу (- хвилин). Коли індикатор зони нагрівання починає повільно блимати, відбувається зворотний відлік часу.
- **Щоб дізнатися, скільки часу залишиться,** торкайте , доки не загориться . На дисплеї відобразиться час, що залишився.
- **Щоб змінити налаштування таймера зворотного відліку:** торкайте , доки не загориться , потім торкніть або .
- **Для вимкнення таймера зворотного відліку** торкайте , доки не загориться , потім торкніть . Час, що залишився, відраховується назад до значення .

Коли час зворотного відліку збіжить, пролунає звуковий сигнал і почне блимати . Зона нагрівання вимкнеться.

- **Щоб вимкнути звуковий сигнал,** торкніть

Таймер прямого відліку часу

За допомогою таймера прямого відліку можна відстежувати час, упродовж якого працює зона нагрівання.

- Коли ця функція активована, загорається .
- **Для увімкнення таймера прямого відліку:**
Торкніть .
Символ згасне і загориться .
- **Щоб дізнатися, скільки часу працює зона нагрівання,** торкайте , доки не загориться . На дисплеї відобразиться час роботи зони нагрівання.
- **Для вимкнення таймера прямого відліку** торкайте , доки не заго-

риться , потім торкніть . Символ згасне і загориться .

- **Для скидання таймера прямого відліку** торкніть . Час відраховується назад до значення .



Якщо одночасно увімкнено дві функції таймера, на дисплеї спочатку відображається таймер прямого відліку.

Таймер

Коли зони нагрівання не працюють, можна користуватися таймером **для відліку часу**. Торкніть .

Щоб встановити час, торкніть або на таймері. Коли час збіжить, пролунає звуковий сигнал і почне блимати .

- **Щоб вимкнути звуковий сигнал,** торкніть

4.6 STOP+GO

Функція налаштовує всі конфорки, які працюють, на режим найнижчої температури - Підтримування тепла ().

Коли працює , ви не можете змінювати ступінь нагріву.

Функція не припиняє роботу функції «Таймер».

- **Щоб увімкнути** цю функцію, торкніться . Засвітиться символ .
- **Щоб вимкнути** цю функцію, торкніться . Вмикається ступінь нагріву, встановлений попередньо.

4.7 Блокування

Можна заблокувати панель керування, але не . Це запобігає випадковій зміні встановленого ступеня нагріву. Спочатку встановіть ступінь нагріву. Щоб увімкнути цю функцію, торкніться . Символ світлитиметься протягом 4 секунд.





Таймер залишається увімкненим. Щоб вимкнути цю функцію, торкніться . Вмикається ступінь нагріву, встановлений попередньо.

При вимиканні приладу, ця функція також вимикається.





4.8 Пристрій захисту від доступу дітей

Ця функція запобігає випадковому вмиканню плити.





Активация захисту від доступу дітей

- Увімкніть варильну поверхню за допомогою . **Не встановлюйте ступінь нагріву.**
- Торкніться кнопки  на 4 секунди. Засвітиться символ .
- Вимкніть плиту, натиснувши кнопку .

Вимкнення захисту від доступу дітей

- Увімкніть варильну поверхню за допомогою . **Не встановлюйте ступінь нагріву.** Торкніться й утримуйте  впродовж 4 секунд. Засвітиться символ .
- Вимкніть плиту, натиснувши кнопку .


Скасування захисту від доступу дітей на один сеанс готування





- Увімкніть варильну поверхню за допомогою . Засвітиться символ .
- Торкніться й утримуйте  впродовж 4 секунд. **Упродовж 10 секунд встановіть ступінь нагріву.** Варильною поверхнею можна користуватися.
- Якщо вимкнути варильну поверхню за допомогою кнопки , функція захисту від доступу дітей знову активується.

4.9 OffSound Control (вимкнення й увімкнення звукових сигналів)


Вимкнення звукових сигналів

Вимкніть прилад.

Торкніть і утримуйте  упродовж 3 секунд. Дисплеї засвітяться і згаснуть.


Торкніть і утримуйте  упродовж 3 секунд. Засвітиться . Звук увімкнено. Торкніть , засвітиться . Звук вимкнено.





Коли увімкнено цю функцію, ви будете чути звукові сигнали тільки в таких випадках:

- при торканні ;
- таймер завершує відлік часу;
- таймер зворотного відліку завершує відлік часу;
- щось покладено на панель керування.

Увімкнення звукових сигналів

Вимкніть прилад.

Торкніть і утримуйте  упродовж 3 секунд. Дисплеї засвітяться і згаснуть.

Торкніть і утримуйте  упродовж 3 секунд. Засвітиться  — звук вимкнено. Торкніть , засвітиться . Звук увімкнено.

5. КОРИСНІ ПОРАДИ



Користуйтеся приладом лише з оригінальною сковорідкою вок із круглим дном.



Попередження!

Безпечна робота приладу у відповідності із EN60335 може бути гарантована лише за умови використання сковороди вок, що постачається разом з приладом. Заборонено користуватись посудом з плоским дном.

5.1 Застосування поверхні вок

- Обережно поставте сковорідку вок у відповідну нішу. При необережному поводженні ручка може вдарити склокерамічну поверхню і пошкодити її.
- Не трусіть сковорідку вок, коли вона знаходиться у ніші. Ручка може подряпати або іншим чином пошкодити склокерамічну поверхню.

5.2 Шуми під час роботи

Якщо чути

- потрiскування: посуд виготовлено з рiзних матерiалiв (складається з багатьох шарiв).
- посвистування: увiмкнено конфорку на високому рiвнi потужностi, а посуд виготовлено з рiзних матерiалiв (складається з багатьох шарiв).
- гудiння: встановлено високий рiвень потужностi.
- клацання: виконується вмикання або вимикання функцiй.
- шипiння, шум працює вентилятор.

Такi шуми є нормальними i не є ознакою жодних несправностей.

5.3 Енергозбереження



Як заощаджувати електроенергію

- По можливостi завжди накривайте посуд кришкою.
- Ставте кухонний посуд на зону нагрiвання до її вмикання.
- Залишкове тепло можна використувати для пiдтримання страви теплою або для її розтоплення.

5.4 Eко Timer (Еко таймер)



З метою заощадження енергiї, нагрiвальний елемент конфорки вимикається самостiйно ранiше, нiж збiжить час на таймерi зворотного вiдлiку. Скорочення часу нагрiвання залежить вiд ступеню нагрiву i тривалостi приготування.

5.5 Поради щодо готування у воку

Індукційний вок є найкращим приладом для приготування «миттевих» страв, зокрема, страв китайської кухні. Страву постійно помiшують пiд час короткого часу смаження. Індукційна система нагрiвання означає, що у воку можна готувати дуже швидко при високому рiвнi нагрiвання. Завдяки цьому м'ясо i риба залишаються сокови-

тими, а овочi зберiгають колiр, смак i вiтаміни.



Попередження!

Обережно! Небезпека отримання опiкiв внаслідок попадання гарячих жирiв i олії.

Індукційний вок має дуже високу потужність з дуже швидким часом реакції, особливо при ступені нагрiвання 9 i вище.

Жир i олія дуже швидко стають гарячими. Коли починає йти дим, вони дуже гарячі.

При готуванні з використанням жиру або олії не залишайте прилад без нагляду.

При готуванні невеликої кількості продуктів / використанні невеликої кількості олії користуйтеся функцією додаткової потужності лише протягом короткого часу. У протилежному випадку iснує ризик пошкодження сковорiдки вок.



Температуру смаження можна визначити за допомогою дерев'яної ложки. Тримайте ручку дерев'яної ложки в гарячому жирiв:

- Якщо маленькi бульбашки пiднимаються до поверхнi, температуру смаження досягнуто.
- Якщо бульбашки вiдсутнi, температуру смаження ще не досягнуто.

5.6 Способи готування на поверхні вок

Смаження з перемiшуванням

- Змстiть сковорiдку вок олією.
- Порiжте iнгредієнти на невеликi шматочки. Додайте соуси та приправи та швидко пiдсмажте на великому ступенi нагрiвання, постійно помiшуючи.
- Час готування дуже короткий. Переконайтесь, що усi iнгредієнти пiдготовленi, перед тим, як почати готувати.
- Починайте з iнгредієнтів iз найдовшим часом готування.

- Смаження при постійному помішуванні є дуже здоровим способом готування.
- Овочі зберігають свій смак і колір та залишаються привабливими і хрумкими.
- Невеличкі шматочки м'яса залишаються м'якими.

Глибоке просмажування

- Смаження на сковорідці вок забезпечує дуже незначний перепад температури і невелике споживання олії.
- Завдяки постійній температурі продукти, що смажаться, не поглинають багато жиру.
- М'ясо, риба, картопля, овочі та інші продукти зберігають рівномірний колір та залишаються хрумкими, що зберігає їхній природний смак.
- Використовуйте жири спеціально призначені для глибокого просмажування.

Кип'ятіння / Збивання

- Вигнута форма сковорідки вок придатна для приготування заварних кремів, сабайонів, соусів із розтопленого масла, знежирених бісквітних сумішей або парфе без водяної бані при температурі 65° C - 80° C.

Повільне кип'ятіння

- Варіння: для приготування страв (наприклад, спагеті) при температурі кипіння.
- Повільне прогрівання: для приготування страв (наприклад, галушок) при температурі децю нижчій температури кипіння.

Варіння на пару

- Готуйте продукти у власному соку або з додаванням невеликої кількості жиру та іншої рідини.

- Використовуйте цей метод для приготування продуктів з високим вмістом води (наприклад, овочі, рибу та фрукти) під кришкою із встановленим ступенем нагрівання децю вище помірного, для зберігання смаку і аромату.

Готування на пару

- При цьому методі готування зберігається значна частина поживних властивостей продуктів та їхній природний колір.
- **З використанням жирів та олій**

При надто високій температурі жир починає димити (так звана «температура спалаху»)

Жири/олії	Макс. температура (°C)	Температура спалаху (°C)
Масло	130	150
Свинячий жир	170	200
Яловичий жир	180	210
Оливкова олія	180	200
Соняшникова олія	200	220
Арахісова олія	200	235
Кокосова олія	200	240

Функція додаткової потужності підходить для нагрівання великої кількості води.

6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

Чистіть прилад після кожного використання.

Дно посуду, в якому ви готуєте, має бути завжди чистим.

**Попередження!**

Гострі предмети та абразивні засоби чищення пошкодують цей прилад.

З міркувань безпеки **забороняється** чистити прилад струменем пари або водою під високим тиском.



Подряпини або темні плями на склокераміці не впливають на роботу приладу.

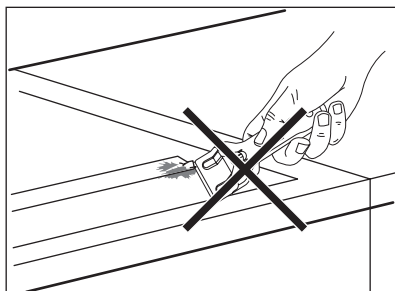
Щоб видалити забруднення:

- **Видаляйте негайно:**пластмасу, полімерну плівку, що розплавилася, залишки страв, що містять цукор. Якщо цього не зробити, то забруднення може призвести до пошкодження приладу. Користуйтеся спеціальним шкребок для скла. Поставте шкребок під гострим кутом до скляної поверхні і пересувайте лезо по поверхні.
- **Видаляйте після того, як прилад достатньо охолоне:**вапняні кола, кола від води, жирні плями, знебарвлення полірованих металевих елементів. Використовуйте для цього спеціальний очищувач для склокераміки або нержавіючої сталі.

2. Чистіть прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю миючого засобу.
3. На завершення **насухо витріть прилад чистою ганчіркою.**

**Попередження!**







Скляна панель



- Для чищення скляної панелі та простору між нею і склокерамікою не можна користуватися шкребками чи гострими предметами. Скляна панель приєднана до керамічного покриття.
- Не ставте посуд на скляну панель.
- Пильнуйте, щоб каструлі й посуд не торкалися скляної панелі.

7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можлива причина і спосіб усунення
Прилад не вмикається або не працює.	<ul style="list-style-type: none"> • Ви доторкнулися до 2 або більше сенсорних кнопок одночасно. Торкайтеся лише до однієї сенсорної кнопки. • На панелі керування є вода або бризки жиру. Витріть панель керування • Знову увімкніть прилад і встановіть ступінь нагріву впродовж 7 секунд. • Увімкнено пристрій захисту від доступу дітей, блокування кнопок або функцію STOP+GO. Див. розділ «Щоденне користування».
При вимкненні приладу лунає звуковий сигнал.	Ви чимось накрили одну або кілька сенсорних кнопок. Приберіть сторонній предмет із сенсорних кнопок.

Проблема	Можлива причина і спосіб усунення
Не вмикається індикатор залишкового тепла.	Зона нагрівання не гаряча, оскільки вона працювала протягом короткого відрізка часу. Якщо зона нагрівання мала б уже нагрітися, зверніться до сервісного центру.
Ступінь нагріву змінюється між двома значеннями.	Увімкнено керування потужністю. Див. розділ «Керування потужністю».
Лунає звуковий сигнал, прилад вмикається і знову вимикається. Через 5 секунд знову вмикається звуковий сигнал.	Кнопка ① чимось закрита. Приберіть сторонній предмет із сенсорної кнопки.
Починає світитися символ 	<ul style="list-style-type: none"> • Спрацювала функція автоматичного вимикання. Вимкніть прилад і увімкніть його знову.
Починає світитися символ 	<ul style="list-style-type: none"> • На зоні нагрівання немає посуду. Поставте посуд на зону нагрівання. • Непідходящий посуд. Користуйтеся належним посудом. • Діаметр дна посуду замалий для цієї зони нагрівання. Переставте посуд на меншу зону нагрівання.
Загорається символ  і цифра.	У роботі приладу виникла помилка. На деякий час відключіть прилад від джерела живлення. Від'єднайте запобіжник від електричної мережі в оселі. Підключіть прилад. Якщо символ  засвітиться знову, зверніться у сервісний центр.
Починає світитися символ 	У роботі приладу виникла помилка, оскільки рідина в посуді для готування повністю випарувалася. Спрацював захист зони нагрівання від перегріву. Спрацювала функція автоматичного вимикання. Вимкніть прилад. Зніміть гарячий посуд. Приблизно через 30 секунд знову увімкніть зону нагрівання. Індикатор  повинен згаснути, а індикатор залишкового тепла може світитися й далі. Дайте посуду охолонути і перевірте його на відповідність вимогам, викладеним у розділі «Посуд для індукційних зон нагрівання».
При торканні сенсорних кнопок на панелі керування немає жодного сигналу.	Сигнали вимкнено. Увімкніть сигнали (див розділ «Увімкнення та вимкнення звукових сигналів»).

Якщо ви спробувати виконати описані вище дії, а проблема не усунена, зверніться в магазин або до центру сервісного обслуговування. Повідомте

дані з таблички з технічними даними вашого приладу, трьохзначний код склокерамічної поверхні (він знахо-

диться у кутку) і текст повідомлення про помилку, яке загорається. Якщо ви неправильно користувалися приладом, візит майстра або продав-

ця буде платним навіть у гарантійний період. Інструкції щодо центру сервісного обслуговування та умови гарантії описані в гарантійному буклеті.

8. УСТАНОВКА



Попередження!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

У випадку застосування додаткового каркасу C-FRAME, перед установкою приладу слід прочитати інструкції, що постачаються із каркасом.

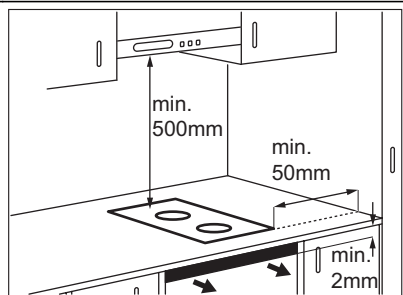
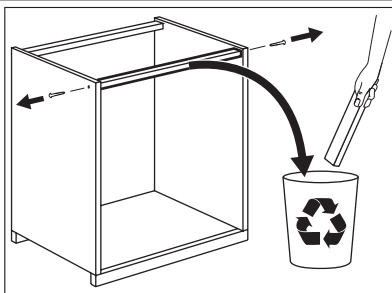


Перед встановленням

Перш ніж встановлювати прилад, запишіть нижче відомості, які містяться на табличці з технічними характеристиками. Ця табличка розташована внизу корпусу приладу.

- Модель
- Номер виробу (PNC)
- Серійний номер (S.N.)

8.3 Монтаж

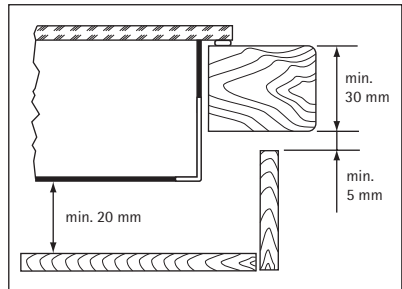
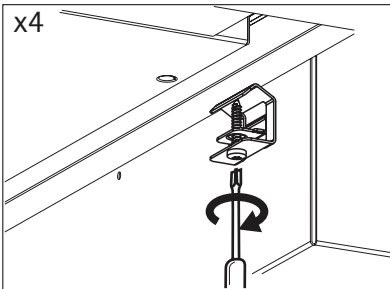
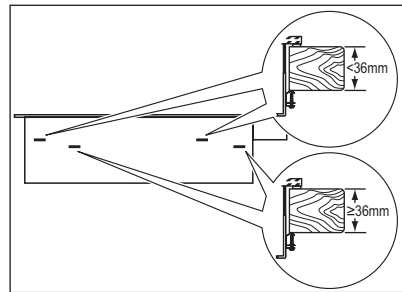
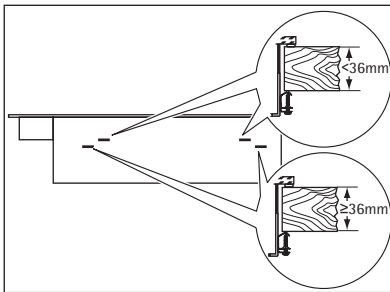
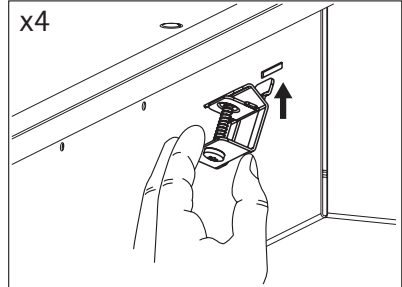
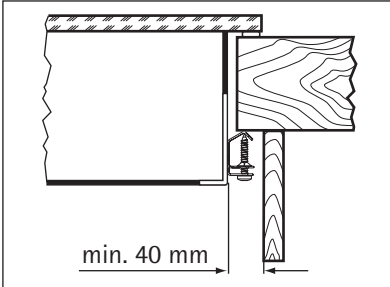
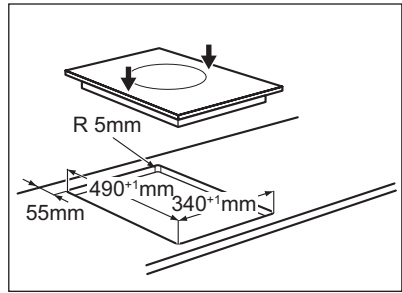
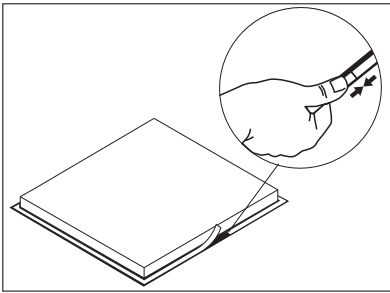


8.1 Вбудовані пристрої

- Експлуатувати прилади, що вбудовуються, можна лише після правильного вбудовування у шафки та робочі поверхні, які підходять для цього і відповідають нормам.

8.2 Електричний кабель

- Прилад оснащений електричним кабелем.
- Для заміни пошкодженого кабелю живлення використовуйте спеціальний кабель (тип H05BB-F, макс. температура 90°C; або вище). Звертайтеся до місцевого сервісного центру.



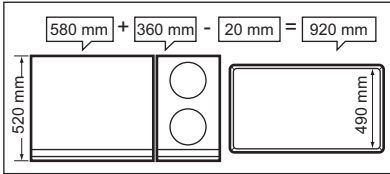
- Герметизуйте щілину між робочою поверхнею та склокерамікою за допомогою силікону.
- Змочіть силікон мильною водою.
- Усуньте надлишок силікону за допомогою шкребка.

8.4 Встановлення кількох приладів

Деталі, що додаються: з'єднувальний(-ні) стрижень(-ні), термостійкий силікон, гумова форма, ущільнювальна стрічка.



Використовуйте лише спеціальний термостійкий силікон.



Розкrojвання робочої поверхні

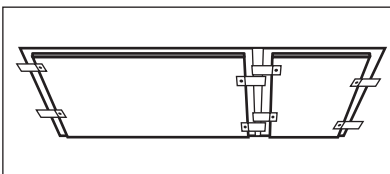
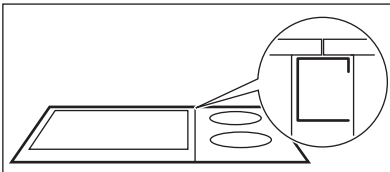
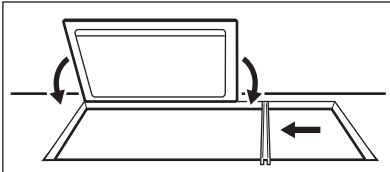
Відстань від стіни: мінімально 50 мм

Глибина: 490 мм

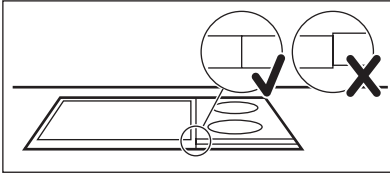
Ширина: сумарна ширина всіх приладів, що вбудовуються, мінус 20 мм (див. також «Огляд ширини приладів»)

Встановлення кількох приладів

1. Нанесіть розміри на робочу поверхню і виконайте розпил відповідно до цих розмірів.
2. По черзі виставте прилади догори дном на м'яку поверхню, наприклад на ковдру.
3. Нанесіть ущільнювальну стрічку навколо нижнього краю приладу уздовж зовнішнього краю склокераміки.
4. Нецільно прикрутіть кріпильні накладки через відповідні отвори в захисному корпусі.
5. Поставте перший прилад на робочу поверхню. Вставте з'єднувальний стрижень у вирізану робочу поверхню та підніміть на половину ширини проти приладу.
6. Вільно вкрутіть кріпильні накладки знизу робочої поверхні та з'єднувального стрижня.
7. Поставте наступний прилад на вирізану робочу поверхню. Переконайтеся, що передні краї усіх приладів знаходяться на одному рівні.
8. Затягніть болти кріпильних накладок / утримуючих затискачів.



9. Герметизуйте щілину між робочою поверхнею та приладами та між приладами за допомогою силікону.
10. Змочіть силікон мильною водою.
11. Притисніть гумову форму до склокераміки і повільно посуňte її уздовж проміжку.
12. Не торкайтеся до силікону, доки він не затвердіє; це може тривати близько доби.
13. Обережно приберіть виступаючий силікон за допомогою леза для гоління.
14. Повністю почистіть склокераміку.



9. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Model HC451500EB
 Typ 55 WOK 03 AU
 Induction 3,2 кВт
 Ser.Nr.
 AEG

Prod.Nr. 941 560 806 00
 220 - 240 В, 50 - 60 Гц
 Made in Switzerland
 3,2 кВт



10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом ♻️. Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і

електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом ⚡, разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.aeg.com/shop



892933629-E-042013



 **AEG**
perfekt in form und funktion